

ROYAUME DE BELGIQUE**KONINKRIJK BELGIE****SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET
TRANSPORTS****FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN
VERVOER****AVANT-PROJET DE LOI SUR LES EXIGENCES EN
MATIERE D'ACCESSIBILITE POUR DES SERVICES
DE TRANSPORTS****VOORONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE
TOEGANKELIJKHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR
VERVOERSDIENSTEN****EXPOSÉ DES MOTIFS****MEMORIE VAN TOELICHTING****MESDAMES, MESSIEURS,****DAMES EN HEREN,****RESUME****SAMENVATTING**

Le présent avant-projet de loi a pour objet de transposer la Directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services, spécifiquement en ce qui concerne les compétences fédérales en matière de transport de personnes.

Dit voorontwerp van wet strekt ertoe om Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten, specifiek voor wat betreft de federale bevoegdheden inzake het vervoer van personen, om te zetten in nationaal recht.

À cette fin, les dispositions de la directive 2019/882, qui sont pertinentes pour le transport de personnes par air, par eau, par rail et par autobus, à l'exception des services de transport urbain, suburbain et régional, sont transposées dans le présent avant-projet de loi.

Hiertoe worden de bepalingen van Richtlijn 2019/882 die van belang zijn voor het vervoer van personen via de lucht, het water, het spoor en per bus, met uitzondering van de stedelijke, voorstedelijke en regionale vervoersdiensten, omgezet in huidig voorontwerp van wet.

L'objectif principal de la directive 2019/882 est d'harmoniser les règles relatives à l'accessibilité des produits et services pour les personnes handicapées. De cette manière, tout est mis en œuvre pour une meilleure accessibilité des produits et des services, ce qui contribue à une société plus inclusive et facilite la vie autonome des personnes handicapées.

De bedoeling van Richtlijn 2019/882 is in hoofdzaak om de voorschriften betreffende de toegankelijkheid van producten en diensten voor personen met een handicap te harmoniseren. Op die manier wordt gestreefd naar een betere toegankelijkheid tot producten en diensten hetgeen bijdraagt tot een inclusievere samenleving en het voor personen met een handicap gemakkelijker maakt om zelfstandig te leven.

En ce qui concerne le transport de personnes par air, par eau, par rail et par autobus, à l'exception des services de transport urbain, suburbain et régional, pour lesquels les Régions sont compétentes, ces dispositions portent, entre autres, sur la fourniture d'informations

Wat betreft het vervoer van personen via de lucht, het water, het spoor en per bus, met uitzondering van de stedelijke, voorstedelijke en regionale vervoersdiensten, waarvoor de Gewesten bevoegd zijn, hebben deze bepalingen onder meer betrekking op het verstrekken van informatie over vervoersdiensten, met inbegrip

sur les services de transport, y compris des informations sur les voyages en temps réel via des sites web, des services basés sur des appareils mobiles, des écrans d'information interactifs et des terminaux interactifs en libre-service dont les passagers handicapés ont besoin pour voyager. Il peut s'agir d'informations sur les produits et services de transport de passagers du prestataire de services, d'informations avant le voyage, d'informations pendant le voyage et d'informations en cas d'annulation d'un service de transport ou de retard au départ. D'autre part, il peut également inclure des informations sur les prix et les promotions.

Par conséquent, cet avant-projet de loi s'applique aux sites web, aux services basés sur des dispositifs mobiles, y compris les applications mobiles développées ou mises à disposition par les opérateurs de services de transport de passagers, à la billetterie électronique, aux billets électroniques et aux bornes interactives en libre-service.

Le Roi a le pouvoir de :

- désigner l'autorité ou les autorités compétentes pour le traitement des plaintes relatives aux exigences d'accessibilité des services de transport et, le cas échéant, pour l'infliction des sanctions administratives pour des infractions à la présente loi ;
- désigner le ou les services de contrôle qui surveilleront le respect des dispositions de la présente loi ; et
- désigner les membres du personnel du ou des services de contrôle.

Afin d'assurer la bonne application de la présente loi, l'autorité compétente et la ou les autorités d'inspection peuvent consulter les représentants des groupes d'intérêts des personnes handicapées sur la manière de mettre en œuvre les règles d'accessibilité de la manière la plus efficace possible.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

I. CONTEXTE EUROPÉEN

Le 17 avril 2019, la Directive européenne (UE)

van realtime-reisinformatie via websites, diensten op basis van mobiele apparaten, interactieve informatieschermen en interactieve zelfbedieningsterminals die passagiers met een handicap nodig hebben om te reizen. Hierbij kan het gaan om informatie over producten en diensten voor personenvervoer van de dienstverlener, informatie vóór de reis, informatie tijdens de reis en informatie bij annulering van een vervoersdienst of vertraging bij vertrek. Anderzijds kan het ook gaan om informatie over prijzen en promoties.

Dit voorontwerp van wet is bijgevolg van toepassing op websites, diensten op basis van mobiele apparaten, onder meer mobiele applicaties die zijn ontwikkeld of beschikbaar worden gesteld door exploitanten van diensten voor personenvervoer, elektronische ticketing, elektronische tickets en interactieve zelfbedieningsterminals.

Aan de Koning wordt de bevoegdheid gegeven om:

- de instantie(s) aan te wijzen die bevoegd is/zijn voor de behandeling van klachten met betrekking tot de toegankelijkheidsvoorschriften waaraan vervoersdiensten moeten beantwoorden, alsook voor het desgevallend opleggen van administratieve sancties wegens inbreuken op deze wet;
- de controledienst(en) aan te wijzen die toeziet/toezien op de naleving van de bepalingen van deze wet; en
- de personeelsleden van de controledienst(en) aan te wijzen.

Om een goede werking van deze wet te garanderen, kunnen de bevoegde instantie en de controledienst(en) met vertegenwoordigers van de belangengroepen voor personen met een handicap overleggen over de manier waarop de toegankelijkheidsvoorschriften op de meest effectieve manier kunnen worden toegepast.

ALGEMEEN

I. EUROPESE CONTEXT

Op 17 april 2019 werd de Richtlijn (EU) 2019/882

2019/882 du Parlement européen et du Conseil relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services a été adoptée.

L'harmonisation des règles d'accessibilité au niveau européen devrait accroître la disponibilité de produits et services accessibles sur le marché intérieur et améliorer l'accessibilité des informations pertinentes.

La Directive promeut une participation pleine et effective sur une base d'égalité en assurant un meilleur accès aux produits et services largement utilisés qui, par leur conception initiale ou leur adaptation ultérieure, répondent aux besoins spécifiques des personnes handicapées.

En effet, un environnement où les produits et les services sont plus accessibles contribue à une société plus inclusive et permet aux personnes handicapées de vivre plus facilement de manière indépendante.

En ce qui concerne le transport de personnes par air, la Directive concerne, entre autres, la fourniture d'informations sur les services de transport, y compris des informations sur les voyages en temps réel via des sites web, des services basés sur des appareils mobiles, des écrans d'information interactifs et des terminaux interactifs en libre-service dont les passagers handicapés ont besoin pour voyager. Il peut s'agir d'informations sur les produits et services de transport de passagers du prestataire de services, d'informations avant le voyage, d'informations pendant le voyage et d'informations en cas d'annulation d'un service de transport ou de retard au départ. D'autre part, il peut également inclure des informations sur les prix et les promotions.

En outre, la Directive s'applique aux sites web, aux services basés sur des dispositifs mobiles, y compris les applications mobiles développées ou mises à disposition par les opérateurs de services de transport de passagers, à la billetterie électronique, aux billets

van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten aangenomen.

De harmonisering van de toegankelijkheidsvoorschriften op Europees niveau zou de beschikbaarheid van toegankelijke producten en diensten in de interne markt moeten vergroten en de toegankelijkheid van relevante informatie moeten verbeteren.

De Richtlijn bevordert de volledige en effectieve participatie op voet van gelijkheid door te zorgen voor betere toegang tot veelgebruikte producten en diensten die door hun oorspronkelijke vormgeving of latere aanpassing tegemoetkomen aan de specifieke behoeften van personen met een handicap.

Een omgeving waar producten en diensten beter toegankelijk zijn, draagt immers bij tot een inclusievere samenleving en maakt het voor personen met een handicap gemakkelijker om zelfstandig te leven.

Wat betreft personenvervoer via de lucht, het water, het spoor en per bus, heeft de Richtlijn onder meer betrekking op het verstrekken van informatie over vervoersdiensten, met inbegrip van realtime-reisinformatie via websites, diensten op basis van mobiele apparaten, interactieve informatieschermen en interactieve zelfbedieningsterminals die passagiers met een handicap nodig hebben om te reizen. Hierbij kan het gaan om informatie over producten en diensten voor personenvervoer van de dienstverlener, informatie vóór de reis, informatie tijdens de reis en informatie bij annulering van een vervoersdienst of vertraging bij vertrek. Anderzijds kan het ook gaan om informatie over prijzen en promoties.

De Richtlijn is tevens van toepassing op websites, diensten op basis van mobiele apparaten, onder meer mobiele applicaties die zijn ontwikkeld of beschikbaar worden gesteld door exploitanten van diensten voor personenvervoer, elektronische ticketing, elektronische tickets en

électroniques et aux bornes interactives en libre-service.

interactieve zelfbedieningsterminals.

I. MESURES DE TRANSPOSITION NATIONALES

II. NATIONALE OMZETTINGSMAATREGELEN

Bien que la Directive s'applique à la fois aux produits et aux services, cette loi ne vise qu'à transposer les dispositions concernant les prestataires de services, en particulier les prestataires de services de transport.

Hoewel de Richtlijn van toepassing is op zowel producten als diensten, beoogt deze wet enkele voorzien in de omzetting van de bepalingen betreffende dienstverleners, meer bepaald de verleners van vervoersdiensten.

Cette Directive est également transposée par les Régions pour les matières ce qui les concernent, si bien que le présent avant-projet de loi ne portera que sur les services de transport qui relèvent de la compétence fédérale.

Deze Richtlijn wordt ook omgezet door de betrokken Gewesten wat hun materie betreft, zodat dit voorontwerp van wet enkel betrekking heeft op de vervoersdiensten die behoren tot de federale bevoegdheid.

L'avant-projet de loi vise donc à prendre les mesures nécessaires à la transposition de la Directive pour les aspects du transport pour lesquels l'autorité fédérale est compétente.

Het voorontwerp van wet strekt er bijgevolg toe de nodige maatregelen te nemen voor de omzetting van de Richtlijn voor die aspecten van het vervoer waarvoor de federale overheid bevoegd is.

Par exemple, cet avant-projet de loi prévoit des obligations pour les prestataires de services en matière d'accessibilité des personnes handicapées aux services qu'ils fournissent.

Zo voorziet dit voorontwerp van wet in verplichtingen voor dienstverleners met het oog op de toegankelijkheid voor personen met een handicap tot de diensten die zij verlenen.

Un système de traitement des plaintes doit également être mis en place afin que le non-respect (présumé) des règles d'accessibilité puisse être signalé.

Er moet eveneens een klachten-behandelingsysteem worden opgezet zodat de (vermeende) niet-naleving van de toegankelijkheids-voorschriften kan worden gemeld.

Afin de garantir le respect du présent avant-projet de loi, des mécanismes de contrôle appropriés doivent également être mis en place afin de pouvoir vérifier, par exemple, si la dérogation à l'application de certaines exigences en matière d'accessibilité est justifiable.

Om de naleving van dit voorontwerp van wet te waarborgen moeten ook gepaste controlemechanismen worden ingevoerd, zodat bijvoorbeeld kan worden nagegaan of de vrijstelling van de toepassing van bepaalde toegankelijkheidsvoorschriften te rechtvaardigen valt.

Des sanctions sont également mises en place pour punir les violations de cette loi. On opte ici pour un système de sanctions administratives.

Ook worden sancties in het leven geroepen waarmee overtredingen van deze wet kunnen worden bestraft. Hierbij wordt gekozen voor een systeem van administratieve sancties.

En même temps, certaines mesures, qui sont

Tegelijkertijd worden ook bepaalde maatregelen genomen die in de Richtlijn optioneel zijn. Er

facultatifs dans la Directive, sont également prises. Par exemple, une période transitoire est introduite concernant l'utilisation des terminaux en libre-service qui auront déjà été achetés avant le 28 juin 2025. La date du 28 juin 2025 correspond à la date d'application de la Directive 2019/882.

Le Roi a le pouvoir de :

- désigner l'autorité ou les autorités compétentes pour le traitement des plaintes relatives aux exigences d'accessibilité des services de transport et, le cas échéant, pour l'infliction des sanctions administratives pour des infractions à la présente loi ;
- désigner le ou les services de contrôle qui surveilleront le respect des dispositions de la présente loi ; et
- désigner les membres du personnel du ou des services de contrôle.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE I – DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Chapitre 1^{er}. Objet

Art. 1

Cet article précise que le projet de loi règle une matière visée par l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Cet article contient la référence à la Directive (UE) 2019/882, que cette loi transpose partiellement en droit belge, plus particulièrement en ce qui concerne les dispositions relatives aux services de transport relevant de la compétence fédérale.

Chapitre 2. Champ d'application

Art. 3

Le champ d'application de la loi est déterminé sur la base de deux éléments :

1° le champ d'application de la Directive (UE)

wordt bijvoorbeeld een overgangperiode ingevoerd met betrekking tot het gebruik van zelfbedieningsterminals die reeds vóór 28 juni 2025 werden aangekocht. De datum van 28 juni 2025 stemt nl. overeen met de datum waarop Richtlijn 2019/882 van toepassing wordt.

Aan de Koning wordt de bevoegdheid verleend om:

- de instantie(s) aan te wijzen die bevoegd is/zijn voor de behandeling van klachten met betrekking tot de toegankelijkheidsvoorschriften waaraan vervoersdiensten moeten beantwoorden, alsook voor het desgevallend opleggen van administratieve sancties wegens inbreuken op deze wet;
- de controledienst(en) aan te wijzen die toeziet/toezien op de naleving van de bepalingen van deze wet; en
- de personeelsleden van de controledienst(en) aan te wijzen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

TITEL I – ALGEMENE BEPALINGEN

Hoofdstuk 1. Onderwerp

Art. 1

In dit artikel wordt gepreciseerd dat het wetsvoorstel een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 74 van de grondwet.

Art. 2

Dit artikel bevat de verwijzing naar de Richtlijn (EU) 2019/882 die door deze wet gedeeltelijk wordt omgezet naar Belgisch recht, meer bepaald voor wat betreft de bepalingen betreft die betrekking hebben op de vervoersdiensten ressorterende onder de federale bevoegdheid.

Hoofdstuk 2. Toepassingsgebied

Art. 3

Het toepassingsgebied van de wet wordt bepaald op basis van twee elementen:

1° het toepassingsgebied van Richtlijn (EU)

2019/882 ;
2° la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Les produits et services inclus dans le champ d'application ont été identifiés au niveau européen sur la base d'une analyse d'impact qui a recensé les produits et services pertinents pour les personnes handicapées pour lesquels les États membres ont adopté ou sont susceptibles d'adopter des exigences nationales d'accessibilité divergentes et qui perturbent le marché intérieur.

Chapitre 3. Définitions

Art. 4

Cet article contient les définitions utilisées dans le présent avant-projet de loi.

Les numéros 1° à 11° contiennent les abréviations des directives et règlements européens mentionnés dans l'avant-projet de loi.

De 12° à 26°, les définitions suivantes sont tirées de la directive (UE) 2019/882 :

- personnes handicapées
- service
- produit
- prestataire de services
- consommateur
- microentreprise
- norme harmonisée
- spécification technique
- services de transport aérien de passagers
- services de transport de passagers par autobus
- services de transport ferroviaire de voyageurs
- services de transport de passagers par voie de navigation
- technologie d'assistance
- billet électronique
- services de billetterie électronique

La définition des « services de transport de

2019/882;
2° de bevoegdheidsverdelingen op basis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Welke producten en diensten onder het toepassingsgebied vallen, is bepaald op Europees niveau op basis van een screening in het kader van de effectbeoordeling die de voor personen met een handicap relevante producten en diensten in kaart heeft gebracht, waarvoor de lidstaten uiteenlopende nationale, toegankelijkheidsvoorschriften hebben vastgesteld of vermoedelijk zullen vaststellen en die de interne markt verstoren.

Hoofdstuk 3. Definities

Art. 4

In dit artikel zijn de definities opgenomen die in dit voorontwerp van wet worden gehanteerd.

In de nummers 1° tot 11° worden de afkortingen opgenomen van de in het voorontwerp van wet vermelde Europese Richtlijnen en verordeningen.

Van 12° tot 26° zijn de volgende definities opgenomen uit de Richtlijn (EU) 2019/882:

- personen met een handicap
- dienst
- product
- dienstverlener
- consument
- micro-onderneming
- geharmoniseerde norm
- technische specificatie
- diensten voor personenvervoer per vliegtuig
- diensten voor personenvervoer per bus
- diensten voor personenvervoer per spoor
- diensten voor personenvervoer over water
- hulptechnologie
- elektronische tickets
- elektronische ticketingdiensten

De definitie “diensten voor personenvervoer per

passagers par autobus » décrit les services de transports internationaux réguliers par autobus dont le départ, l'arrivée ou le transit ont lieu sur le territoire national, à l'exception des transports visés à l'article 6, § 1^{er}, X, premier alinéa, 8°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Cette définition s'écarte légèrement de celle de la Directive afin de respecter les règles de répartition des compétences.

Par services de transport de passagers par voie de navigation, on entend un service de transport de passagers ou une croisière lorsque le port d'embarquement est situé sur le territoire belge ou un service de transport de passagers par un transporteur établi dans l'Union européenne lorsque le port de débarquement est situé sur le territoire belge, pour autant que le port d'embarquement soit situé dans l'Union européenne.

Il s'agit de navires autorisés à transporter plus de 12 passagers et dont l'équipage responsable de l'exploitation du navire est composé de plus de trois membres, ou qui couvrent une distance totale de plus de 500 m dans un sens pour un service de passagers.

Les excursions et les visites touristiques autres que les croisières ou les navires non propulsés par des moyens mécaniques, ainsi que les répliques originales et individuelles de navires à passagers historiques conçus avant 1965, construits principalement avec les matériaux d'origine et certifiés pour transporter jusqu'à 36 passagers, ne sont pas visées par le présent avant-projet de loi.

Aux 27° et 28° sont incluses les définitions propres au présent avant-projet de loi, à savoir celles de l'autorité compétente et du service de contrôle.

TITRE II – OBLIGATIONS DES PRESTATAIRES DE SERVICES

Chapitre 1. Principes généraux

Art. 5

bus” omschrijft het geregeld internationaal busvervoer waarvan het vertrek, de aankomst of de doorreis op het nationaal grondgebied plaatsheeft, met uitzondering van het vervoer bedoeld in artikel 6, § 1, X, eerste lid, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Deze definitie wijkt licht af van deze uit de Richtlijn om de bevoegdheidsverdelende regels te respecteren.

Onder diensten voor personenvervoer over water worden begrepen een passagiersdienst of een cruise waarvan de haven van inscheeping gelegen is op het Belgisch grondgebied of een passagiersdienst door een vervoerder gevestigd in de Europese Unie waarvan de haven van ontscheeping gelegen is op het Belgisch grondgebied op voorwaarde dat de haven van inscheeping gelegen is binnen de Europese Unie.

Het gaat om schepen met een vergunning die meer dan 12 passagiers vervoeren en waarvan de voor de bedrijfsvoering van het schip verantwoordelijke bemanning uit meer dan drie leden bestaat of die voor een passagiersdienst in totaal een afstand van meer dan 500 m enkele reis afleggen.

Andere excursies en toeristische trips dan cruises of schepen die niet mechanisch worden voortgestuwd, evenals originele en individuele replica's van historische passagiersschepen die vóór 1965 zijn ontworpen, voornamelijk gebouwd met de originele materialen en gecertificeerd voor het vervoer van maximaal 36 passagiers, worden niet door dit voorontwerp van wet gevisieerd.

In 27° en 28° zijn de definities eigen aan dit voorontwerp van wet, namelijk die van de bevoegde instantie en de controledienst, opgenomen.

TITEL II – VERPLICHTINGEN DIENSTVERLENERS

Hoofdstuk 1. Algemene principes

Art. 5

§ 1^{er}. Afin de garantir l'accessibilité des services couverts par le présent avant-projet de loi, les services et les produits utilisés dans le cadre de la fourniture de ces services utilisés par le consommateur sont conformes aux exigences d'accessibilité applicables énoncées à l'annexe 1, sections I et II.

§ 2. La section III de l'annexe 1 contient un certain nombre d'exigences de performance fonctionnelle relatives à l'exploitation des services. Ces exigences ne sont pas destinées à constituer une alternative générale aux exigences d'accessibilité du présent avant-projet de loi, mais ne doivent être appliquées que dans des situations extrêmement spécifiques. Si les exigences d'accessibilité ne couvrent pas une ou plusieurs fonctions ou caractéristiques spécifiques des services, ces exigences doivent leur être appliquées afin de rendre les services en question accessibles. En outre, lorsqu'une exigence d'accessibilité contient des règles techniques spécifiques et qu'un service offre une solution technique alternative à ces règles techniques, cette solution technique alternative doit néanmoins être conforme aux règles d'accessibilité en question et donner lieu à une accessibilité équivalente ou accrue en répondant aux exigences de performance fonctionnelle pertinentes.

§ 3. Les microentreprises sont exemptées de cette obligation parce qu'elles se distinguent de toutes les autres entreprises par leurs ressources limitées en personnel, leur chiffre d'affaires annuel ou le total de leur bilan annuel. Cette exemption est justifiée par le fait que la charge de la mise en conformité avec les exigences d'accessibilité pour les microentreprises peut être disproportionnée par rapport aux autres entreprises.

Art. 6

En ce qui concerne les services, les informations nécessaires pour évaluer la conformité aux exigences d'accessibilité du présent avant-projet de loi doivent être fournies dans les conditions générales ou un document

§1. Teneinde de toegankelijkheid van de onder dit voorontwerp van wet vallende diensten te garanderen, moeten de diensten en de producten die gebruikt worden bij het verlenen van die diensten waarvan de consument gebruikmaakt, aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoen zoals opgenomen in de afdelingen I en II van bijlage 1.

§2. Afdeling III van bijlage 1 bevat een aantal functionele prestatie-eisen met betrekking tot de bedieningswijzen van diensten. Deze eisen zijn niet bedoeld als algemeen alternatief voor de toegankelijkheidsvoorschriften van dit voorontwerp van wet, maar mogen uitsluitend in uiterst specifieke situaties worden toegepast. Indien de toegankelijkheidsvoorschriften één of meer specifieke functies of eigenschappen van diensten niet dekken, moeten deze eisen daarop worden toegepast, teneinde de diensten in kwestie toegankelijk te maken. Bovendien, ingeval een toegankelijkheidsvoorschrift specifieke technische voorschriften bevat en een dienst voorziet in een alternatieve technische oplossing voor deze technische voorschriften, moet deze alternatieve technische oplossing nog altijd aan de betreffende toegankelijkheidsvoorschriften voldoen en in gelijkwaardige of verhoogde toegankelijkheid resulteren door aan de desbetreffende functionele prestatie-eisen te voldoen.

§3. Micro-ondernemingen worden vrijgesteld van deze verplichting omdat deze zich onderscheiden van alle andere ondernemingen door hun beperkte personele middelen, jaarlijkse omzet of jaarlijkse balanstotaal. Deze vrijstelling is verantwoord aangezien de lasten waarmee de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften voor micro-ondernemingen gepaard gaat een onevenredig aandeel in de kosten kan vormen in vergelijking met andere ondernemingen.

Art. 6

Wat diensten betreft, dient de informatie die nodig is om de conformiteit met de toegankelijkheidsvoorschriften van dit voorontwerp van wet te beoordelen in de algemene voorwaarden of een gelijkwaardig

équivalent, sans préjudice de la Directive 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 relative aux droits des consommateurs, modifiant la directive 93/13/CEE du Conseil et la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 85/577/CEE du Conseil et la directive 97/7/CE du Parlement européen et du Conseil.

Certains éléments des exigences en matière d'accessibilité, notamment en ce qui concerne la fourniture d'informations visées dans le présent avant-projet de loi, sont déjà réglementés par la législation de l'Union en vigueur dans le domaine du transport de passagers. Il s'agit notamment de certaines parties du règlement (CE) n° 261/2004 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (CE) n° 1107/2006 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil et du règlement (UE) n° 181/2011 du Parlement européen et du Conseil. Elle concerne également les actes pertinents adoptés sur la base de la directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil. Dans un souci de cohérence réglementaire, les exigences en matière d'accessibilité imposées par ces règlements et lois devraient continuer à s'appliquer comme auparavant. Toutefois, les dispositions supplémentaires du présent avant-projet de loi complètent des dispositions existantes et peuvent améliorer le fonctionnement du marché intérieur dans le domaine des transports et bénéficier aux personnes handicapées.

Art. 7

§ 1^{er}. Ce paragraphe dispose que les prestataires de services doivent mettre en œuvre les procédures nécessaires pour garantir que la mesure dans laquelle les services existants, nouveaux ou modifiés sont conformes aux dernières exigences en matière d'accessibilité peut toujours être vérifiée.

document te worden verstrekt, onverminderd Richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende consumentenrechten, tot wijziging van Richtlijn 93/13/EEG van de Raad en van Richtlijn 1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 85/577/EEG en van Richtlijn 97/7/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Bepaalde elementen van de toegankelijkheidsvoorschriften, met name in verband met het verstrekken van informatie als bedoeld in dit voorontwerp van wet, worden reeds geregeld bij bestaande Uniewetgeving op het gebied van personenvervoer. Het gaat onder meer om onderdelen van Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EG) nr. 1107/2006 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EU) nr. 181/2011 van het Europees Parlement en de Raad. Het gaat ook om relevante handelingen die zijn vastgesteld op basis van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad. Ten behoeve van de samenhang in de regelgeving dienen de bij die verordeningen en handelingen opgelegde toegankelijkheidsvoorschriften te blijven gelden als voorheen. De extra voorschriften van dit voorontwerp van wet vormen evenwel een aanvulling op de bestaande voorschriften en kunnen het functioneren van de interne markt op vervoersgebied verbeteren en personen met een handicap ten goede komen.

Art. 7

§1. Deze paragraaf legt vast dat dienstverleners de nodige procedures moeten implementeren zodat steeds kan worden nagegaan in hoeverre bestaande, nieuwe of gewijzigde diensten voldoen aan de meest recente toegankelijkheidsvoorschriften.

§ 2. Ce paragraphe définit ce que les fournisseurs de services doivent faire si le service n'est pas conforme aux règles d'accessibilité applicables.

Art. 8

Cet article prévoit l'obligation de coopérer avec le service de contrôle.

Chapitre 2. Modification fondamentale des services et charge disproportionnée pour les prestataires de services

Art. 9

Cet article définit deux exceptions où les exigences en matière d'accessibilité ne doivent pas être respectées et détermine les conditions dans lesquelles on peut en bénéficier.

Dans les cas exceptionnels, où le respect des exigences d'accessibilité définies dans le présent avant-projet d'acte imposerait une charge disproportionnée aux prestataires de services, les acteurs du marché ne sont tenus de se conformer à ces exigences que dans la mesure où elles n'imposent pas une charge disproportionnée ou n'exigent pas une modification substantielle du service. La notion de 'charge disproportionnée' doit être interprétée de manière concrète et restrictive à cet égard.

Par mesures qui imposeraient une charge disproportionnée, on entend des mesures imposant au prestataire une charge organisationnelle ou financière supplémentaire disproportionnée, compte tenu du bénéfice que les personnes handicapées sont susceptibles de retirer, mais conformément aux critères fixés à l'annexe 3.

Les exceptions au respect d'une ou plusieurs exigences d'accessibilité en raison de la charge disproportionnée qu'elles créent ne peuvent pas dépasser ce qui est strictement nécessaire pour limiter cette charge par rapport au service en question dans chaque cas individuel.

§ 2. In deze paragraaf wordt omschreven wat dienstverleners moeten doen indien de dienst niet in overeenstemming is met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften.

Art. 8

Dit artikel voorziet in de verplichting tot medewerking met de controledienst.

Hoofdstuk 2. Fundamentele wijziging van diensten en onevenredige last voor dienstverleners

Art. 9

Dit artikel bepaalt twee uitzonderingen waarbij de toegankelijkheidsvoorschriften niet nageleefd moeten worden en legt de voorwaarden vast waarbij gebruik gemaakt kan worden van dit artikel.

In uitzonderlijke gevallen waarin de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften van dit voorontwerp van wet dienstverleners onevenredig zou belasten, moet van de marktdeelnemers enkel worden verlangd dat zij deze voorschriften naleven voor zover die geen onevenredige last opleveren of een ingrijpende wijziging van de dienst vereisen. Het begrip 'onevenredige last' moet daarbij concreet en beperkend worden geïnterpreteerd.

Onder maatregelen die een onevenredige last zouden opleveren moeten maatregelen worden verstaan die de dienstverlener een extra buitensporige organisatorische of financiële last opleggen, rekening houdend met het voordeel dat personen met een handicap wellicht ondervinden evenwel overeenkomstig de criteria van de bijlage 3.

Uitzonderingen op de naleving van één of meer toegankelijkheidsvoorschriften wegens de onevenredige last die zij opleveren, mogen niet verder gaan dan hetgeen strikt noodzakelijk is om die last met betrekking tot de dienst in kwestie in elk individueel geval te beperken.

Cette obligation ne s'applique pas aux microentreprises fournissant des services dans le cadre du présent avant-projet de loi. Les microentreprises se distinguent en effet de toutes les autres entreprises par leurs ressources limitées en personnel, leur chiffre d'affaires annuel ou le total de leur bilan annuel. Par conséquent, la charge de la mise en conformité avec les règles d'accessibilité pour les microentreprises pèse généralement davantage sur leurs ressources financières et humaines que sur les autres entreprises et est susceptible de représenter une part disproportionnée des coûts. Une part importante des coûts des microentreprises est liée à l'établissement et à la tenue de registres et de comptes afin de démontrer le respect des diverses exigences imposées par le droit de l'Union. Même si tous les prestataires de services couverts par le présent avant-projet de loi doivent être en mesure d'évaluer la proportionnalité du respect des exigences d'accessibilité du présent avant-projet de loi et ne doivent s'y conformer que dans la mesure où elles ne sont pas disproportionnées, le fait d'exiger une telle évaluation des microentreprises de services constitue déjà en soi une charge disproportionnée.

Deze verplichting geldt niet voor micro-ondernemingen die diensten binnen het toepassingsgebied van dit voorontwerp van wet verlenen. Micro-ondernemingen onderscheiden zich immers van alle andere ondernemingen door hun beperkte personele middelen, jaarlijkse omzet of jaarlijkse balanstotaal. De lasten waarmee naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften voor micro-ondernemingen gepaard gaat, leggen bijgevolg over het algemeen een groter beslag op hun financiële en personele middelen dan bij andere ondernemingen, en vormen vermoedelijk een onevenredig aandeel van de kosten. Een aanzienlijk gedeelte van de kosten voor micro-ondernemingen ontstaat door het invullen en bewaren van administratie en boekhouding om aan te tonen dat de verschillende door het Unierecht opgelegde voorschriften worden nageleefd. Hoewel alle dienstverleners die onder dit voorontwerp van wet vallen, in staat moeten zijn de evenredigheid van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften van dit voorontwerp van wet te beoordelen en deze slechts in acht moeten nemen voor zover zij niet onevenredig zijn, zou het verlangen van een dergelijke beoordeling van dienstverlenende micro-ondernemingen op zichzelf een onevenredige last vormen.

Chapitre 3. Présomption de conformité

Art. 10

§ 1. Pour faciliter l'évaluation de la conformité aux exigences d'accessibilité applicables, une présomption de conformité a été prévue pour les services qui sont conformes aux normes harmonisées volontaires qui ont été adoptées conformément au règlement (UE) n° 1025/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relatif à la normalisation européenne, modifiant les directives 89/686/CEE et 93/15/CEE du Conseil et les directives 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE et 2009/105/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la décision 87/95/CEE du Conseil et la décision n° 1673/2006/CE du Parlement européen et du Conseil et a pour objectif d'établir ces exigences sous la forme de spécifications

Hoofdstuk 3. Vermoeden van conformiteit

Art. 10

§ 1. Om de beoordeling van de conformiteit met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften te vergemakkelijken, werd voorzien in een vermoeden van conformiteit voor diensten die voldoen aan vrijwillige geharmoniseerde normen die overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1025/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende Europese normalisatie, tot wijziging van de Richtlijnen 89/686/EEG en 93/15/EEG van de Raad alsmede de Richtlijnen 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG en 2009/105/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Beschikking 87/95/EEG van de Raad en Besluit nr. 1673/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad, zijn vastgesteld met de bedoeling die voorschriften in de vorm van gedetailleerde

techniques détaillées.

§ 2. Une présomption de conformité a également été introduite pour les services qui répondent aux spécifications techniques fixées par la Commission européenne.

En l'absence de normes harmonisées telles que visées au § 1 et lorsque cela est nécessaire aux fins de l'harmonisation du marché intérieur, la Commission européenne peut, dans certains cas, adopter des actes d'exécution afin d'établir des spécifications techniques pour les exigences en matière d'accessibilité définies dans la directive elle-même.

Chapitre 4. Exigences en matière d'accessibilité figurant dans d'autres actes de l'Union européenne

Art. 11

§ 1. Les directives 2014/24/UE et 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil relatives aux marchés publics, qui fixent les procédures de passation des marchés publics et des concours pour certaines fournitures, services et travaux, prévoient que, pour tous les marchés destinés à être utilisés par des personnes physiques, qu'il s'agisse du grand public ou du personnel du pouvoir adjudicateur ou de l'organisme contractant, les spécifications techniques doivent, sauf dans des cas dûment justifiés, être établies de manière à tenir compte des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou de conception pour tous les utilisateurs.

§ 2. Lorsque les services sont conformes aux exigences de l'annexe 1, section IV, ils sont également présumés conformes aux exigences en matière d'accessibilité des autres textes législatifs de l'UE, sauf indication contraire dans ceux-ci.

Art. 12

Si les exigences en matière d'accessibilité du présent avant-projet de loi sont respectées, il

technische specificaties op te stellen.

§ 2. Een vermoeden van conformiteit werd eveneens ingevoerd voor diensten die voldoen aan de technische specificaties vastgesteld door de Europese Commissie.

Bij gebrek aan geharmoniseerde normen zoals bedoeld in § 1 en indien nodig ten behoeve van internemarktharmonisatie, kan de Europese Commissie in bepaalde gevallen uitvoeringshandelingen vaststellen om voor de toegankelijkheidsvoorschriften van de Richtlijn zelf technische specificaties vast te stellen.

Hoofdstuk 4. Toegankelijkheidsvoorschriften in andere handelingen van de Europese Unie

Art. 11

§ 1. De Richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad inzake overheidsopdrachten, waarin de procedures voor de gunning van overheidsopdrachten en prijsvragen voor bepaalde leveringen, diensten en werken worden omschreven, bepalen dat, voor alle aanbestedingen die zijn bedoeld voor gebruik door natuurlijke personen, hetzij door het grote publiek, hetzij door het personeel van de aanbestedende dienst of instantie, de technische specificaties, uitgezonderd in naar behoren gemotiveerde gevallen, zodanig moeten worden opgesteld dat rekening wordt gehouden met de criteria inzake toegankelijkheid voor personen met een handicap of de geschiktheid van het ontwerp voor alle gebruikers.

§ 2. Wanneer diensten voldoen aan de voorschriften uit bijlage 1, afdeling IV worden zij geacht ook te voldoen aan de toegankelijkheidsvoorschriften uit andere EU-wetgeving, tenzij daarin anders wordt bepaald.

Art. 12

Indien voldaan is aan de toegankelijkheidsvoorschriften van dit

existe une présomption qu'elles sont également conformes aux exigences en matière d'accessibilité d'un autre droit de l'Union, sauf disposition contraire de ce droit.

Art. 13

Certains éléments des exigences en matière d'accessibilité, notamment en ce qui concerne la fourniture d'informations visées dans le présent avant-projet de loi, sont déjà réglementés par la législation de l'Union en vigueur dans le domaine du transport de passagers. Il s'agit notamment de certaines parties du règlement (CE) n° 261/2004 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (CE) n° 1107/2006 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil, du règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil et du règlement (UE) n° 181/2011 du Parlement européen et du Conseil. Elle concerne également les actes pertinents adoptés sur la base de la directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil.

Dans un souci de cohérence réglementaire, les exigences en matière d'accessibilité imposées par ces règlements et lois devraient continuer à s'appliquer comme auparavant. Cependant, les réglementations supplémentaires de cet avant-projet de loi sont complémentaires aux réglementations existantes.

TITRE III – AUTORITÉ COMPÉTENTE

Art. 14

Cet article donne au Roi le pouvoir de désigner l'autorité ou les autorités compétents pour le traitement des plaintes et l'infliction de sanctions administratives.

TITRE IV – PLAINTES

Chapitre 1^{er}. Procédure

Art. 15

voorontwerp van wet, geldt het vermoeden dat deze ook conform zijn aan de toegankelijkheidsvoorschriften in ander Unierecht, tenzij daarin anders is bepaald.

Art. 13

Bepaalde elementen van de toegankelijkheidsvoorschriften, met name in verband met het verstrekken van informatie als bedoeld in dit voorontwerp van wet, worden reeds geregeld bij bestaande Uniewetgeving op het gebied van personenvervoer. Het gaat onder meer om onderdelen van Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EG) nr. 1107/2006 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EU) nr. 181/2011 van het Europees Parlement en de Raad. Het gaat ook om relevante handelingen die zijn vastgesteld op basis van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Ten behoeve van de samenhang in de regelgeving dienen de bij die verordeningen en handelingen opgelegde toegankelijkheidsvoorschriften te blijven gelden als voorheen. De extra voorschriften van dit voorontwerp van wet vormen evenwel een aanvulling op de bestaande voorschriften.

TITEL III – BEVOEGDE INSTANTIE

Art. 14

Dit artikel geeft de bevoegdheid aan de Koning om de bevoegde instantie(s), verantwoordelijk voor de behandeling van klachten en het opleggen van administratieve sancties, aan te duiden.

TITEL IV - KLACHTEN

Hoofdstuk 1. Procedure

Art. 15

Cet article donne aux personnes handicapées la possibilité de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente lorsqu'un prestataire de services ne respecte pas les exigences d'accessibilité imposées par le présent avant-projet de loi.

Le paragraphe 1 dispose que la plainte doit contenir un minimum d'informations pour pouvoir être traitée. Cette démarche vise à ce que l'autorité compétente ne soit pas amenée à devoir traiter des plaintes alors qu'elle ne dispose pas de suffisamment d'information.

Les paragraphes 2 et 4 indiquent que le plaignant doit être informé si sa plainte est considérée comme recevable ou irrecevable par l'autorité compétente.

Le paragraphe 3 énumère les motifs pour lesquels une plainte sera déclarée irrecevable.

Le paragraphe 5 indique que les plaintes doivent être transmises entre les autorités si elles ne relèvent pas de la compétence du niveau fédéral. En effet, en Belgique, outre les autorités compétentes fédérales, il existe également 3 autorités compétentes régionales, chacune ayant ses propres compétences.

Il est également possible que des plaintes soient déposées alors qu'elles devraient en réalité être déposées auprès de l'organe de traitement des plaintes d'un autre État membre de l'UE. Il s'agit de l'ensemble des États au sein desquels les dispositions de la Directive sont applicables.

Les mots « le service qui y est associé » désignent les activités exercées par l'entreprise à l'égard des passagers qui sont indissociables du transport mais qui n'ont pas nécessairement lieu pendant le transport.

Art. 16

Si le dossier est déclaré recevable, l'autorité compétente le transmet au service de contrôle afin de recueillir toutes les informations nécessaires à la recherche et au constat de l'infraction supposée.

Dit artikel geeft personen met een handicap de mogelijkheid om een klacht in te dienen bij de bevoegde instantie wanneer een dienstverlener niet voldoet aan de toegankelijkheidsvoorschriften opgelegd door dit voorontwerp van wet.

Paragraaf 1 bepaalt dat de klacht een aantal minimumgegevens moet bevatten om behandeld te kunnen worden. Hiermee wordt getracht uit te sluiten dat de bevoegde instantie klachten zou moeten behandelen zonder over voldoende informatie te beschikken.

Paragrafen 2 en 4 stellen dat de klager op de hoogte wordt gesteld of zijn klacht respectievelijk als ontvankelijk of onontvankelijk wordt beschouwd door de bevoegde instantie.

In paragraaf 3 worden de gronden opgesomd waaronder een klacht onontvankelijk zal worden verklaard.

Paragraaf 5 legt vast dat klachten tussen instanties doorgezonden moeten worden indien zij niet tot de bevoegdheid van het federale niveau behoren, aangezien er in België bovenop de federale bevoegde overheidsinstanties ook 3 regionale bevoegde overheidsinstanties zijn, elk met hun eigen bevoegdheden.

Het is eveneens mogelijk dat klachten worden ingediend die eigenlijk bij de klachtenbehandelingsinstantie van een andere EU-lidstaat dienen te worden ingediend. Het gaat hier in wezen om alle Staten waarin de bepalingen van de Richtlijn van toepassing zijn.

Met de woorden "daarmee verband houdende dienst" worden de activiteiten bedoeld die de onderneming ten opzichte van de passagiers verricht en die onlosmakelijk verbonden zijn aan het vervoer, maar niet noodzakelijk tijdens het vervoer plaatsvinden.

Art. 16

Indien het dossier ontvankelijk wordt verklaard, verwijst de bevoegde instantie het dossier door naar de controledienst om alle nodige informatie voor de opsporing en de vaststelling van de vermeende inbreuk te verzamelen.

L'autorité compétente dispose de six mois pour traiter la plainte.

De bevoegde instantie heeft zes maanden de tijd om de klacht te behandelen.

Une fois que l'autorité compétente a reçu le rapport du service de contrôle, elle a le pouvoir de prendre une décision au sujet du dossier. L'autorité annonce son intention d'infliger une amende administrative. La notification de cette intention est une décision préparatoire qui n'est pas susceptible de recours. L'autorité informe également le plaignant si elle estime qu'il n'y a pas eu de violation. Dans ce cas, il s'agit d'une décision motivée qui peut faire l'objet d'un recours.

Zodra de bevoegde instantie het rapport van de controledienst heeft ontvangen, heeft ze de macht om erover te beslissen. De instantie deelt haar voornemen om een administratieve boete op te leggen mee. Het meedelen van dit voornemen is een voorbereidende beslissing die niet vatbaar is voor beroep. Ze brengt de klager eveneens op de hoogte indien ze van oordeel is dat er geen sprake is van een inbreuk. In dit geval gaat het om een gemotiveerde beslissing waartegen beroep mogelijk is.

Art. 17

Art. 17

L'auteur présumé de l'infraction se voit accorder un délai de 30 jours pour répondre aux demandes d'information de l'autorité compétente.

Aan de vermeende overtreder wordt een termijn van 30 dagen toegekend om de informatieaanvragen van de bevoegde instantie te beantwoorden.

Chapitre 2. Représentation lors du dépôt d'une plainte

Hoofdstuk 2. Vertegenwoordiging bij de indiening van een klacht

Art. 18

Art. 18

L'article 18 permet aux personnes handicapées d'être représentées par un organe, une organisation ou une association à but non lucratif lors de l'introduction d'une réclamation.

Artikel 18 geeft de mogelijkheid aan personen met een handicap om zich bij de indiening van een klacht te laten vertegenwoordigen door een orgaan, organisatie of een vereniging zonder winstoogmerk.

Le paragraphe 2 énumère les conditions qu'un tel organe, organisation ou association à but non lucratif doit remplir pour pouvoir soumettre une plainte à l'autorité compétente en tant que représentant sur la base du présent avant-projet de loi. La preuve de ces conditions incombe à l'organe en question, comme le prévoit le paragraphe 3.

In paragraaf 2 worden de vereisten opgesomd waaraan een dergelijk orgaan, organisatie of vereniging zonder winstoogmerk moet voldoen om als vertegenwoordiger een klacht te kunnen indienen bij de bevoegde instantie op basis van dit voorontwerp van wet. Het bewijs van deze voorwaarden ligt bij het orgaan in kwestie, zoals vastgelegd in paragraaf 3.

TITRE V – CONTRÔLE

TITEL V – CONTROLE

Chapitre 1^{er}. Service de contrôle

Hoofdstuk 1. Controledienst

Art. 19

Art. 19

Cet article donne au Roi le pouvoir de désigner le service de contrôle.

Dit artikel geeft de bevoegdheid aan de Koning om de controledienst aan te duiden.

Chapitre 2. Personnel

Art. 20

§ 1. Le terme générique « membres du personnel » a été préféré à celui de « fonctionnaires et agents publics » afin de ne pas distinguer les différents statuts du personnel de la commission et d'éviter ainsi toute confusion ou incertitude.

§ 2. Le Roi accordera à ces agents les pouvoirs nécessaires à l'exercice de leur fonction de surveillance.

Au § 3, l'expression « devoir de discrétion » a été préférée à l'expression « secret professionnel ». En effet, le secret professionnel est lié à l'exercice de certaines professions ou mandats, comme celui d'officier de police judiciaire, et la violation du secret professionnel est punie par l'article 458 du code pénal. En outre, les agents en question n'auront plus la qualité d'officiers de police judiciaire.

Le paragraphe 4 autorise enfin le Roi à déterminer le modèle des cartes de légitimation. C'est important car les membres du personnel n'auront pas la qualité d'officiers de police judiciaire. Grâce aux cartes de légitimation, les gens peuvent s'assurer que les membres du personnel sont bien des inspecteurs.

Chapitre 3. Procédure

Art. 21

Cet article définit la procédure à suivre par le service de contrôle. Le terme « rapport » a été préféré à celui de « procès-verbal » afin d'éviter toute confusion avec les procès-verbaux dressés par les officiers de police judiciaire et qui doivent être adressés au procureur du Roi.

Le rapport a valeur de preuve jusqu'à preuve du contraire. Cette règle s'écarte de la règle générale. Cela se justifie par le fait que les éléments de ce rapport, le cas échéant,

Hoofdstuk 2. Personeel

Art. 20

§ 1. De generieke term "personeelsleden" werd verkozen boven de term "ambtenaren en overheidspersonen" om geen onderscheid te maken tussen de verschillende statuten van het personeel van het bestuur en om zo verwarring of onzekerheid te vermijden.

§2. De Koning zal deze personeelsleden de nodige bevoegdheden toekennen om hun controlefunctie uit te oefenen.

In § 3 werd de term "plicht tot geheimhouding" verkozen boven de term "beroepsgeheim". Het beroepsgeheim is inderdaad gelinkt aan de uitoefening van bepaalde beroepen of mandaten zoals dat van officier van gerechtelijke politie en de schending van het beroepsgeheim wordt bestraft door artikel 458 van het Strafwetboek. De bedoelde personeelsleden zullen bovendien niet meer met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie bekleed worden.

Paragraaf 4 machtigt de Koning ten slotte om het model van de legitimatiekaarten te bepalen. Dit is belangrijk aangezien de personeelsleden niet bekleed zullen worden met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie. Door middel van de legitimatiekaarten kunnen mensen zich ervan vergewissen dat de personeelsleden inderdaad controleurs zijn.

Hoofdstuk 3. Procedure

Art. 21

Dit artikel legt de procedure vast die de controledienst zal volgen. De term "rapport" werd verkozen boven de term "proces-verbaal" om elke verwarring te vermijden met de processen-verbaal die worden opgesteld door de officieren van de gerechtelijke politie en die aan de Procureur des Konings moeten worden gericht.

Het rapport heeft bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Deze regel wijkt af van de algemene regel. Dit is gerechtvaardigd omdat de elementen van dit rapport, in voorkomend geval, de grond

constituent le fondement d'une sanction administrative et qu'ils ne peuvent être réfutés par de simples affirmations, seulement par des éléments ayant une valeur probante suffisamment forte pour ébranler les motifs de la décision et sa motivation formelle.

La preuve qui réfute les motifs de la décision administrative de sanction en justifie l'annulation avec effet erga omnes.

Le rapport peut être établi à la suite non seulement de l'observation directe d'une infraction, mais aussi de documents du dossier administratif qui peuvent en constituer la base.

TITRE VI. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Chapitre 1. Principes

Art. 22

L'article 22 énumère les comportements qui sont considérés comme une infraction et fixe les sanctions en cas de non-respect.

Les comportements constituant une infraction ont été répartis en quatre degrés. Les critères pris en compte pour établir cette répartition sont les suivants :

- la non-communication d'informations sur la conformité au présent avant-projet de loi ;
- la non-communication d'informations s'adressant directement aux passagers ;
- le non-respect des règles relatives à l'accessibilité réelle des services et des produits ;
- l'obstruction des contrôles que l'autorité compétente doit effectuer.

Cette répartition en quatre grades correspond à quatre fourchettes allant de 1.250 à 2.000 euros, de 2.500 à 4.000 euros, de 5.000 à 8.000 euros et de 10.000 à 16.000 euros.

Le paragraphe 2 de cet article fixe le mode

zijn voor een administratieve sanctie en zij niet door loutere beweringen kunnen worden weerlegd maar door elementen met een bewijskracht die sterk genoeg is om de redenen van de beslissing en zijn formele motivering te ondergraven.

Dit bewijs dat de redenen van de administratieve beslissing tot sanctioneren weerlegt, rechtvaardigt een vernietiging van deze beslissing met een werking erga omnes.

Het rapport kan niet enkel worden opgesteld naar aanleiding van een directe vaststelling van een inbreuk, maar ook de stukken van het administratieve dossier mogen gebruikt worden als basis voor het rapport.

TITEL VI. ADMINISTRATIEVE SANCTIES

Hoofdstuk 1. Principes

Art. 22

Artikel 22 geeft een opsomming van de gedragingen die als een inbreuk worden beschouwd en legt de sancties vast voor de niet-naleving ervan.

De gedragingen die een inbreuk uitmaken, werden in vier gradaties opgesplitst. De criteria die bij de opmaak van deze verdeling in aanmerking werden genomen, zijn:

- het niet verstrekken van informatie over de conformiteit met dit voorontwerp van wet;
- het niet verstrekken van informatie die rechtstreeks de passagiers als doelpubliek heeft;
- het niet naleven van de voorschriften betreffende de eigenlijke toegankelijkheid van de diensten en producten;
- het verhinderen van de controle door de bevoegde instantie.

Deze opsplitsing in vier graden stemt overeen met vier vorken gaande van 1.250 tot 2.000 euro, van 2.500 tot 4.000 euro, van 5.000 tot 8.000 euro en van 10.000 euro tot 16.000 euro.

Paragraaf 2 van dit artikel legt de wijze vast

d'indexation de ces montants.

Un système de montants minimum et maximum a été choisi pour tenir compte de la solidité du capital des différents prestataires de services. En effet, il existe des différences fondamentales entre les prestataires de services dans les différents secteurs du transport (fournisseurs de croisières, compagnies d'autobus et d'autocars, compagnies aériennes, SNCB, etc.) de sorte que l'imposition d'un montant fixe pour une même infraction ne serait pas souhaitable.

Art. 23

Cet article fixe les règles concernant la prise en compte de circonstances atténuantes, de concours de plusieurs infractions et de récidive.

§ 1. L'autorité compétente peut, s'il existe des circonstances atténuantes, infliger une amende administrative inférieure aux montants minima.

§ 2. En cas de concours de plusieurs des infractions, les montants des amendes sont cumulés, sans que le montant total puisse excéder 32 000 euros.

§ 3. La récidive au sens de cet article suppose la violation d'une obligation identique. Dans le cas contraire, le système aurait été beaucoup trop strict et toute infraction commise dans un délai d'un an aurait été considérée comme une récidive.

§ 4. L'amende administrative imposée est proportionnelle à la gravité des faits.

Art. 24

Cet article permet à l'autorité compétente d'accorder un sursis total ou partiel à l'exécution du paiement de l'amende administrative et en fixe les conditions.

Art. 25

waarop deze bedragen worden geïndexeerd.

Er werd gekozen voor een systeem met minimum en maximumbedragen om rekening te kunnen houden met de kapitaalcracht van de verschillende dienstverleners. Er bestaan immers fundamentele verschillen tussen de dienstverleners in de verschillende vervoersectoren (aanbieder cruises, bus- en touringcarmaatschappijen, luchtvaartmaatschappijen, NMBS, ...) zodat het opleggen van een vast bedrag voor eenzelfde inbreuk niet wenselijk zou zijn.

Art. 23

Dit artikel legt de regels vast omtrent het aannemen van verzachte omstandigheden, samenloop van verscheidene inbreuken en herhaling.

§1. De bevoegde instantie kan een boete opleggen die lager is dan de minimumsanctie indien zij oordeelt dat er sprake is van verzachtende omstandigheden.

§2. In geval van samenloop van verscheidene inbreuken worden de boeten samengeteld tot maximaal 32.000 euro.

§ 3. Herhaling in de zin van dit artikel veronderstelt een inbreuk op identiek dezelfde verplichting. In het tegenovergestelde geval zou het stelsel veel te streng zijn geweest en zou om het even welke inbreuk begaan binnen een termijn van een jaar als recidive worden beschouwd.

§ 4. De opgelegde administratieve geldboete moet evenredig zijn met de ernst van de feiten.

Art. 24

Dit artikel geeft de bevoegde instantie de mogelijkheid om geheel of gedeeltelijk uitstel van de tenuitvoerlegging van de betaling van de administratieve geldboete toe te kennen en legt hiervoor de voorwaarden vast.

Art. 25

Cet article fixe le délai de prescription des infractions à cette loi. Ce délai de 3 ans vise à garantir que la procédure se fasse dans un délai raisonnable, tenu compte du délai dans lequel une plainte peut être déposée et des exigences procédurales qui doivent être respectées.

Chapitre 2. Procédure

Art. 26

Il était absolument nécessaire de prévoir qu'un rapport de l'audition de l'intéressé soit versé au dossier dans la mesure où il s'agit d'une des pièces essentielles permettant à l'autorité compétente de prendre une décision motivée.

Une copie de ce rapport est également transmise à la personne concernée.

Art. 27

Cet article prévoit que même si la personne concernée ne répond pas à la demande de l'autorité de faire valoir ses droits, la procédure d'infliction d'une amende administrative peut se poursuivre et une telle amende peut être infligée.

Art. 28

Cet article fixe les délais imposés pour prendre la décision d'infliger une amende administrative et établit la procédure concrète de paiement.

Art. 29

La procédure d'imposition des amendes administratives du présent avant-projet de loi ne s'appliquera pas aux prestataires de services de transport de passagers par voie de navigation. Dans ces cas, c'est la procédure de la loi du 25 décembre 2016, instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation, qui sera suivie. En effet, ces dispositions sont suivies pour toutes les autres amendes administratives imposées au sein de la Direction générale

Dit artikel legt de verjaringstermijn voor inbreuken op deze wet vast. Deze termijn van 3 jaar strekt ertoe de rechtspleging binnen een billijke termijn te garanderen, rekening houdend met de termijn waarbinnen een klacht kan worden ingediend en de in acht te nemen procedurele vereisten.

Hoofdstuk 2. Procedure

Art. 26

Het was absoluut noodzakelijk om te voorzien dat er een verslag van het verhoor van de betrokkene aan het dossier wordt toegevoegd in zoverre het gaat om een van de kernstukken die de bevoegde instantie in staat stelt een gemotiveerde beslissing te nemen.

Kopie van dit verslag zal eveneens aan de betrokkene worden bezorgd.

Art. 27

Dit artikel voorziet dat zelfs indien de betrokkene niet ingaat op het verzoek van de instantie om zijn rechten te doen gelden, de procedure tot oplegging van een administratieve geldboete kan worden voortgezet en er een dergelijke boete kan worden opgelegd.

Art. 28

Dit artikel legt de te respecteren termijnen vast waarbinnen de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete moet worden genomen en legt de concrete betaalprocedure vast.

Art. 29

De procedure voor het opleggen van de administratieve geldboeten uit dit voorontwerp van wet zal niet gelden voor dienstverleners van diensten voor personenvervoer over water. In deze gevallen zal de procedure uit de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten, worden gevolgd. Deze bepalingen worden immers gevolgd voor alle overige administratieve geldboetes die worden opgelegd binnen het Directoraat-generaal

Navigation du SPF Mobilité et Transport. Ce choix a été fait pour des raisons pratiques. Cette procédure ne diffère que sur quelques aspects mineurs et offre des garanties similaires tant au plaignant qu'au prestataire de services.

Scheepvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer. Deze keuze werd gemaakt uit praktische overwegingen. Deze procedure verschilt slechts op enkele kleinere punten en biedt gelijkaardige waarborgen voor zowel de klager als de dienstverlener.

TITRE VII. TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

TITEL VII. VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS

Art. 30, 31 et 32

Art. 30, 31 en 32

Ces articles fixent les conditions dans lesquelles les données à caractère personnel peuvent être collectées dans le cadre du présent avant-projet de loi, conformément au Règlement (UE) 2016/679. Seules les données nécessaires au traitement des plaintes et à l'imposition d'amendes administratives sont collectées. Elles ne seront pas conservées plus longtemps que nécessaire pour atteindre cet objectif.

Deze artikelen leggen de voorwaarden vast waaronder persoonsgegevens verzameld mogen worden in het kader van dit voorontwerp van wet, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 2016/679. Enkel die gegevens die noodzakelijk zijn voor het behandelen van de klachten en het opleggen van de administratieve geldboetes worden verzameld. Deze worden niet langer bewaard dan noodzakelijk om dit doel te bereiken.

TITRE VIII – DISPOSITIONS TRANSITOIRES

TITEL VIII – OVERGANGSBEPALINGEN

Art. 33

Art. 33

§ 1. Afin de donner aux prestataires de services suffisamment de temps pour s'adapter aux exigences du présent avant-projet de loi, il est nécessaire de prévoir une période transitoire de cinq ans à compter de la date où le présent avant-projet de loi entre en vigueur, période pendant laquelle les produits utilisés pour la prestation de services et mis sur le marché avant cette date ne devront pas se conformer aux exigences d'accessibilité du présent avant-projet de loi, à moins que ces produits ne soient remplacés par les prestataires de services pendant la période transitoire.

§ 1. Teneinde dienstverleners voldoende tijd te geven om zich aan de voorschriften van dit voorontwerp van wet aan te passen, is het nodig te voorzien in een overgangsperiode van vijf jaar na de datum waarop dit voorontwerp van wet van toepassing wordt, waarin de voor dienstverlening gebruikte producten die vóór die datum in de handel zijn gebracht, niet hoeven te voldoen aan de toegankelijkheidsvoorschriften van dit voorontwerp van wet, tenzij deze producten tijdens de overgangsperiode door de dienstverleners worden vervangen.

Une période transitoire similaire s'applique aux contrats de services conclus avant le 28 juin 2025.

Een gelijkaardige overgangsperiode geldt eveneens voor de dienstverleningscontracten die werden gesloten vóór 28 juni 2025.

§ 2. Compte tenu du coût et de la longue durée de vie des terminaux en libre-service, il est stipulé que lorsque ces terminaux sont utilisés dans le cadre de la prestation de services, ils peuvent être utilisés jusqu'à la fin de leur durée de vie économique, mais pas au-delà de 20 ans, à condition qu'ils ne soient pas remplacés

§ 2. Gezien de kostprijs en de lange levensduur van zelfbedieningsterminals wordt bepaald dat, wanneer dergelijke terminals bij de dienstverlening worden gebruikt, zij tot het einde van hun economische levensduur, doch niet langer dan 20 jaar, mogen worden gebruikt, mits zij in deze periode niet vervangen worden.

pendant cette période.

Cette exception ne s'applique qu'aux services de transport aérien de passagers. En effet, pour le transport de passagers par route et par voie de navigation, il n'existe pas de terminaux en libre-service qui entrent dans le champ d'application de cet avant-projet de loi. En ce qui concerne le transport ferroviaire de voyageurs, il a été considéré que cette exception n'était pas nécessaire, compte tenu de l'organisation et des ressources de ce secteur.

TITRE IX – DISPOSITIONS FINALES

Art. 34

Il est tenu compte du fait que la Directive (UE) 2019/882 ne sera applicable que le 28 juin 2025.

Le Ministre de la Mobilité,

Deze uitzondering geldt enkel voor de diensten voor personenvervoer per vliegtuig. Immers, voor personenvervoer over de weg en het water zijn er geen zelfbedieningsterminals die onder het toepassingsgebied vallen van dit voorontwerp van wet. Voor wat betreft het personenvervoer per spoor werd geoordeeld dat deze uitzondering niet nodig was, gelet op de organisatie van en middelen in deze sector.

TITEL IX– SLOTBEPALINGEN

Art. 34

Er wordt rekening gehouden met het feit dat Richtlijn (EU) 2019/882 pas van toepassing wordt op 28 juni 2025.

De Minister van Mobiliteit,



Georges GILKINET

Le Ministre de la Mer du Nord,

De Minister van Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Ministre de l'Intégration sociale, chargée des
Personnes handicapées,

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
belast met Personen met een handicap,

Karine LALIEUX

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS**

**AVANT-PROJET DE LOI SUR LES
EXIGENCES EN MATIÈRE
D'ACCESSIBILITÉ POUR DES SERVICES
DE TRANSPORTS**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
Salut.

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité, du
Ministre de la Mer du Nord et de la Ministre de
l'Intégration sociale, chargée des Personnes
handicapées,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Ministre de la Mobilité est chargé de
présenter en Notre nom aux Chambres
législatives et de déposer à la Chambre des
représentants le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I – DISPOSITIONS GENERALES

Chapitre 1^{er}. Objet

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière
visée par l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi assure la transposition
partielle de la directive (UE) 2019/882 du
Parlement européen et du Conseil du 17 avril
2019 relative aux exigences en matière
d'accessibilité applicables aux produits et
services.

Chapitre 2. Champ d'application

Art. 3. §1. Sans préjudice de l'article 33, la
présente loi s'applique aux éléments ci-après de
services de transport aérien, ferroviaire, par voie
de navigation et par autobus de voyageurs et de
passagers, à l'exception des services de transport
urbains, suburbains et régionaux :

1° sites internet ;

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER**

**VOORONTWERP VAN WET
BETREFFENDE DE
TOEGANKELIJKHEIDSVOORSCHRIFTE
N VOOR VERVOERSDIENSTEN**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Op het voorstel van de Minister van Mobiliteit,
van de Minister van Noordzee en de Minister
van Maatschappelijke Integratie, belast met
Personen met een handicap,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN
BESLUITEN WIJ:**

De Minister van Mobiliteit is ermee belast om
het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt,
in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor
te leggen en bij de Kamer van
volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I – ALGEMENE BEPALINGEN

Hoofdstuk 1. Onderwerp

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid
als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet voorziet in de gedeeltelijke
omzetting van richtlijn (EU) 2019/882 van het
Europees Parlement en de Raad van 17 april
2019 betreffende de
toegankelijkheidsvoorschriften voor producten
en diensten.

Hoofdstuk 2. Toepassingsgebied

Art. 3. §1. Onverminderd artikel 33, is deze wet
van toepassing op de volgende elementen van
personenvervoer per vliegtuig, bus, trein en over
water, met uitzondering van stedelijke,
voorstedelijke en regionale vervoersdiensten:

1° websites;

2° services intégrés sur appareils mobiles, y compris les applications mobiles ;

3° billets électroniques et services de billetterie électronique ;

4° fourniture d'informations sur les services de transport, notamment d'informations en temps réel sur le voyage ; en ce qui concerne les écrans d'information, ne sont concernés que les écrans interactifs situés sur le territoire belge ;

5° terminaux en libre-service interactifs situés sur le territoire belge, à l'exception de ceux installés en tant que parties intégrantes de véhicules, d'aéronefs, de navires et de matériel roulant utilisés pour fournir tout élément de ces services de transport de voyageurs et de passagers.

§2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, la présente loi ne s'applique pas aux contenus suivants des sites internet et des applications mobiles :

1° médias temporels préenregistrés publiés avant le 28 juin 2025 ;

2° formats de fichiers bureautiques publiés avant le 28 juin 2025 ;

3° cartes et services de cartographie en ligne, si les informations essentielles sont fournies sous une forme numérique accessible pour ce qui concerne les cartes destinées à la navigation ;

4° contenus de tiers qui ne sont ni financés ni développés par l'opérateur économique concerné, et qui ne sont pas sous le contrôle de cet opérateur ;

5° contenu des sites internet et des applications mobiles qui sont considérés comme des archives, à savoir qu'ils ne présentent que des contenus qui ne sont pas actualisés ou modifiés après le 28 juin 2025.

Chapitre 3. Définitions

Art. 4. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

1° « Directive (UE) 2019/882 » : Directive

2° op basis van mobiele apparaten, onder meer via mobiele applicaties, geleverde diensten;

3° elektronische tickets en elektronische ticketingdiensten;

4° het verstrekken van informatie over vervoersdiensten, waaronder realtime-reisinformatie; dit wordt, wat informatieschermen betreft, beperkt tot interactieve schermen die zich op het Belgisch grondgebied bevinden;

5° interactieve zelfbedieningsterminals op het Belgisch grondgebied, uitgezonderd terminals die als geïntegreerde onderdelen zijn geïnstalleerd in voertuigen, luchtvaartuigen, schepen en rollend materieel die voor het aanbieden van een of meer onderdelen van deze diensten voor personenvervoer worden gebruikt.

§2. In afwijking van paragraaf 1 is deze wet niet van toepassing op de volgende inhoud van websites en mobiele toepassingen:

1° vooraf opgenomen, op tijd gebaseerde media die gepubliceerd zijn vóór 28 juni 2025;

2° kantoorbestandsformaten die gepubliceerd zijn vóór 28 juni 2025;

3° onlinekaarten en -karteringsdiensten, indien essentiële informatie op een toegankelijke, digitale wijze wordt verstrekt in het geval van voor navigatie bestemde kaarten;

4° van derden afkomstige inhoud die niet door de betrokken marktdeelnemer wordt gefinancierd of ontwikkeld en waarover deze geen zeggenschap heeft;

5° inhoud van websites en toepassingen op basis van mobiele apparaten die kunnen worden aangemerkt als archieven, wat betekent dat zij enkel inhoud bevatten die niet wordt bijgewerkt of aangepast na 28 juni 2025.

Hoofdstuk 3. Definities

Art. 4. Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1° “Richtlijn (EU) 2019/882”: Richtlijn

2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services ;

2° « Directive 2014/24/UE » : Directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE ;

3° « Directive 2014/25/UE » : Directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE ;

4° « Directive 2008/57/CE » : Directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté ;

5° « Règlement (CE) n° 261/2004 » : Règlement (CE) n° 261/2004 du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 établissant des règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement et d'annulation ou de retard important d'un vol, et abrogeant le règlement (CEE) n° 295/91 ;

6° « Règlement (CE) n° 1107/2006 » : Règlement (CE) n° 1107/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 concernant les droits des personnes handicapées et des personnes à mobilité réduite lorsqu'elles font des voyages aériens ;

7° « Règlement (CE) n° 1371/2007 » : Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires ;

8° « Règlement (UE) n° 1177/2010 » : Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 ;

2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten;

2° “Richtlijn 2014/24/EU”: Richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van Richtlijn 2004/18/EG;

3° “Richtlijn 2014/25/EU”: Richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG;

4° “Richtlijn 2008/57/EG”: Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap;

5° “Verordening (EG) nr. 261/2004”: Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91;

6° “Verordening (EG) nr. 1107/2006”: Verordening (EG) nr. 1107/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 inzake de rechten van gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit die per luchtvervoer reizen;

7° “Verordening (EG) nr. 1371/2007”: Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer;

8° “Verordening (EU) nr. 1177/2010”: Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004;

9° « Règlement (UE) n° 181/2011 » : Règlement (UE) n° 181/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 concernant les droits des passagers dans le transport par autobus et autocar et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 ;

10° « Règlement (UE) n° 1025/2012 » : Règlement (UE) n° 1025/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relatif à la normalisation européenne, modifiant les directives 89/686/CEE et 93/15/CEE du Conseil ainsi que les directives 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE et 2009/105/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la décision 87/95/CEE du Conseil et la décision n° 1673/2006/CE du Parlement européen et du Conseil ;

11° « Règlement (UE) 2016/679 » : Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE ;

12° « personnes handicapées » : les personnes qui présentent une incapacité physique, mentale, intellectuelle ou sensorielle durable dont l'interaction avec diverses barrières peut faire obstacle à leur pleine et effective participation à la société sur la base de l'égalité avec les autres ;

13° « service » : un service tel que défini à l'article 4, point 1), de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur ;

14° « produit » : une substance, une préparation ou une marchandise produite par un procédé de fabrication, à l'exclusion des denrées alimentaires, des aliments pour animaux, des plantes et animaux vivants, des produits d'origine humaine et des produits de plantes et d'animaux se rapportant directement à leur reproduction future ;

15° « prestataire de services » : toute personne

9° “Verordening (EU) nr. 181/2011”: Verordening (EU) nr. 181/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 betreffende de rechten van autobus- en touringcarpassagiers en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004;

10° “Verordening (EU) nr. 1025/2012”: Verordening (EU) nr. 1025/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende Europese normalisatie, tot wijziging van de Richtlijnen 89/686/EEG en 93/15/EEG van de Raad alsmede de Richtlijnen 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG en 2009/105/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Beschikking 87/95/EEG van de Raad en Besluit nr. 1673/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad;

11° “Verordening (EU) nr. 2016/679”: Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG;

12° “personen met een handicap”: personen met langdurige fysieke, mentale, intellectuele of zintuiglijke beperkingen die in hun interactie te kampen hebben met diverse drempels die hen kunnen beletten volledig, effectief en op voet van gelijkheid met anderen in de samenleving te participeren;

13° “dienst”: dienst als omschreven in artikel 4, punt 1, van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt;

14° “product”: door middel van een productieproces vervaardigde stof, preparaat of goed, uitgezonderd levensmiddelen, diervoeder, levende planten en dieren, producten van menselijke oorsprong en rechtstreeks met hun toekomstige reproductie verband houdende producten van planten en dieren;

15° “dienstverlener”: natuurlijke of

physique ou morale qui fournit un service sur le marché belge ou propose de fournir un service aux consommateurs en Belgique ;

16° « consommateur » : toute personne physique qui bénéficie d'un service concerné à des fins étrangères à son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale ;

17° « microentreprise » : une entreprise qui emploie moins de dix personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 2 millions EUR ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 2 millions EUR ;

18° « norme harmonisée » : une norme harmonisée telle que définie à l'article 2, point 1), c), du règlement (UE) n° 1025/2012 ;

19° « spécification technique » : une spécification technique telle que définie à l'article 2, point 4), du règlement (UE) n° 1025/2012 qui précise les exigences à respecter en matière d'accessibilité applicables à un produit ou un service ;

20° « services de transport aérien de passagers » : les services commerciaux de transport aérien de passagers, tels qu'ils sont définis à l'article 2, point 1), du règlement (CE) n° 1107/2006, au départ d'un aéroport, en transit par un aéroport ou à l'arrivée dans un aéroport belge, y compris les vols au départ d'un aéroport situé dans un pays tiers à destination d'un aéroport belge lorsque les services sont assurés par des transporteurs aériens de l'Union ;

21° « services de transport de passagers par autobus » : les services relevant de l'article 2, paragraphes 1 et 2, du règlement (UE) n° 181/2011, dont la montée ou la descente du passager a lieu sur le territoire belge, à l'exception du transport visé à l'article 6, § 1er, X, alinéa 1er, 8°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

22° « services de transport ferroviaire de voyageurs » : tous les services de transport ferroviaire de voyageurs visés à l'article 2, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1371/2007, à l'exception des services visés à l'article 2, paragraphe 2, dudit règlement ;

23° « services de transport de passagers par voie

rechtspersoon die een dienst verleent op de Belgische markt of aanbiedt consumenten in België een dienst te verlenen;

16° “consument”: natuurlijke persoon die de desbetreffende dienst afneemt voor andere doeleinden dan zijn handels-, bedrijfs-, ambachts- of beroepsactiviteit;

17° “micro-onderneming”: onderneming met minder dan 10 werknemers en een jaaromzet of een jaarlijks balanstotaal van ten hoogste 2 miljoen EUR;

18° “geharmoniseerde norm”: geharmoniseerde norm als omschreven in artikel 2, punt 1, onder c), van Verordening (EU) nr. 1025/2012;

19° “technische specificatie”: een technische specificatie als omschreven in artikel 2, punt 4, van Verordening (EU) nr. 1025/2012, ter nakoming van de op een product of dienst van toepassing zijnde toegankelijkheidsvoorschriften;

20° “diensten voor personenvervoer per vliegtuig”: commerciële luchtdiensten voor passagiers in de zin van artikel 2, punt 1), van Verordening (EG) nr. 1107/2006, met vertrek van, doorreis via of aankomst op een Belgische luchthaven, met inbegrip van vluchten vanaf een luchthaven in een derde land naar een Belgische luchthaven ingeval de diensten door in de Unie gevestigde luchtvaartmaatschappijen worden verricht;

21° “diensten voor personenvervoer per bus”: onder artikel 2, leden 1 en 2, van Verordening (EU) nr. 181/2011 vallende diensten, waarvan de instapplaats of uitstapplaats van de passagier zich op Belgisch grondgebied bevindt, met uitzondering van het vervoer bedoeld in artikel 6, § 1, X, eerste lid, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

22° “diensten voor personenvervoer per spoor”: alle diensten voor treinreizigers als bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1371/2007, met uitzondering van de in artikel 2, lid 2, van die verordening bedoelde diensten;

23° “diensten voor personenvervoer over

de navigation » : les services de transport de passagers relevant de l'article 2, paragraphe 1, du règlement (UE) n° 1177/2010, à l'exception des services visés à l'article 2, paragraphe 2, dudit règlement ;

24° « technologies d'assistance » : tout objet, pièce d'équipement, service ou système produit, y compris un logiciel, qui sert à accroître, à préserver, à remplacer ou à améliorer les capacités fonctionnelles des personnes handicapées, ou à atténuer et compenser les déficiences, les limitations d'activité ou les restrictions de participation ;

25° « billet électronique » : tout système dans lequel un droit de voyager, sous la forme de titres de transport simples ou multiples, d'abonnements ou de crédit de voyage, est stocké sous forme électronique sur une carte de transport physique ou un autre dispositif, au lieu d'être imprimé sur papier ;

26° « services de billetterie électronique » : tout système dans lequel des titres de transport de voyageurs et de passagers sont achetés notamment en ligne, au moyen d'un appareil doté de capacités informatiques interactives, et fournis à l'acheteur sous forme électronique, pour leur permettre d'être imprimés sur papier ou affichés pendant le voyage sur un appareil mobile doté de capacités informatiques interactives ;

27° « autorité compétente » : l'autorité désignée conformément à l'article 14 ;

28° « service de contrôle » : l'autorité désignée conformément à l'article 19.

TITRE II – OBLIGATIONS DES PRESTATAIRES DE SERVICES

Chapitre 1^{er}. Principes généraux

Art. 5. §1. Les prestataires de services conçoivent et fournissent des services conformément aux exigences en matière d'accessibilité à l'annexe 1, sections I et II.

§2. Lorsque les exigences en matière d'accessibilité énoncées dans les sections I et II

water”: onder artikel 2, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1177/2010 vallende passagiersdiensten, met uitzondering van de onder artikel 2, lid 2, van genoemde verordening vallende diensten;

24° “hulptechnologie”: onderdelen, uitrusting, diensten- of productsystemen, met inbegrip van software waarmee de functionele mogelijkheden van personen met een handicap of andere beperkingen worden verhoogd, in stand gehouden, vervangen of verbeterd, of waarmee stoornissen, beperkingen of participatiebeperkingen worden verlicht of gecompenseerd;

25° “elektronische tickets”: systeem waarmee een vervoersbewijs in de vorm van één of meerdere reistickets, een abonnement of reissaldo elektronisch wordt opgeladen op een fysiek vervoersbewijs of ander hulpmiddel, in plaats van op een papieren ticket te worden afgedrukt;

26° “elektronische ticketingdiensten”: systeem waarmee tickets voor personenvervoer worden aangekocht, ook online, door middel van een apparaat met interactieve computerfuncties, en dat die tickets in elektronische vorm aan de koper ter beschikking stelt, zodat deze op papier kunnen worden afgedrukt of tijdens de reis op een mobiel apparaat met interactieve computerfuncties kunnen worden getoond;

27° “bevoegde instantie”: de instantie aangewezen overeenkomstig artikel 14;

28° “controledienst”: de instantie aangewezen overeenkomstig artikel 19.

TITEL II – VERPLICHTINGEN DIENSTVERLENERS

Hoofdstuk 1. Algemene principes

Art. 5. §1. Dienstverleners ontwerpen en verlenen hun diensten in overeenstemming met de toegankelijkheidsvoorschriften in afdelingen I en II van bijlage 1.

§2. Ingeval de in de afdelingen I en II van bijlage 1 vermeldde

de l'annexe 1 ne traitent pas d'une ou plusieurs fonctions de la fourniture des services, ces fonctions ou moyens sont rendus accessibles par le respect des critères en matière de performances fonctionnelles qui y sont liés visés à l'annexe 1, section III.

§3. Les microentreprises qui proposent des services sont exonérées de l'obligation de se conformer aux exigences en matière d'accessibilité visées au paragraphe 1 et de toutes obligations relatives à la conformité avec ces exigences.

Art. 6. Les prestataires de services établissent les informations nécessaires conformément à l'annexe 2, et expliquent comment les services satisfont aux exigences applicables en matière d'accessibilité. Les informations sont mises à la disposition du public sous forme écrite et orale, y compris d'une façon qui est accessible aux personnes handicapées. Les prestataires de services conservent ces informations aussi longtemps que le service est disponible.

Art. 7. §1. Sans préjudice de l'article 32, les prestataires de services mettent en place des procédures afin que la fourniture des services reste conforme aux exigences visées à l'article 5. Toute modification des caractéristiques de la fourniture du service, des exigences applicables en matière d'accessibilité et des normes harmonisées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles est déclarée la conformité d'un service aux exigences en matière d'accessibilité, est dûment prise en considération par les prestataires de services.

§2. En cas de non-conformité du service, les prestataires prennent les mesures correctives nécessaires pour le mettre en conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité. En outre, lorsque le service n'est pas conforme aux exigences applicables en matière d'accessibilité, les prestataires de services en informent immédiatement le service de contrôle en fournissant des précisions, notamment, sur la non-conformité et sur toute mesure corrective prise.

Art. 8. Sur demande motivée du service de contrôle, les prestataires de services lui

toegankelijkheidsvoorschriften geen betrekking hebben op één of meer functies van de verlening van diensten, worden die functies of middelen via conformiteit met de desbetreffende functionele prestatie-eisen bedoeld in afdeling III van bijlage 1 toegankelijk gemaakt.

§3. Micro-ondernemingen die diensten aanbieden, worden vrijgesteld van de in paragraaf 1 bedoelde toegankelijkheidsvoorschriften en van elke verplichting in verband met de naleving van die voorschriften.

Art. 6. Dienstverleners stellen overeenkomstig bijlage 2 de vereiste informatie op en leggen uit op welke manier de diensten aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoen. De informatie wordt het publiek schriftelijk en mondeling ter beschikking gesteld, mede op een manier die toegankelijk is voor personen met een handicap. Dienstverleners bewaren die informatie zolang de dienst in werking is.

Art. 7. §1. Onverminderd artikel 32, passen dienstverleners procedures toe die garanderen dat de dienstverlening in overeenstemming met de toegankelijkheidsvoorschriften bedoeld in artikel 5 blijft. Dienstverleners houden op gepaste wijze rekening met veranderingen in de dienstverlening, veranderingen in de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften en veranderingen in de geharmoniseerde normen of in technische specificaties op basis waarvan wordt verklaard dat een dienst aan de toegankelijkheidsvoorschriften voldoet.

§2. Indien de dienst hiermee niet in overeenstemming is, treffen dienstverleners onmiddellijk de nodige corrigerende maatregelen om de dienst in overeenstemming met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften te brengen. Voorts brengen dienstverleners, indien de dienst niet aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoet, de controledienst hiervan onmiddellijk op de hoogte, waarbij zij in het bijzonder de aard van de non-conformiteit en alle getroffen corrigerende maatregelen uitvoerig beschrijven.

Art. 8. Dienstverleners verstrekken de controledienst op haar met redenen omkleed

communiquent toutes les informations nécessaires pour démontrer la conformité du service avec les exigences applicables en matière d'accessibilité. Ils coopèrent avec cette autorité, à la demande de celle-ci, à toute mesure prise en vue de rendre le service conforme à ces exigences.

Chapitre 2. Modification fondamentale des services et charge disproportionnée pour les prestataires de services

Art. 9. §1. Les exigences en matière d'accessibilité visées à l'article 5 s'appliquent uniquement dans la mesure où la conformité :

1° n'exige pas de modification significative d'un service qui entraîne une modification fondamentale de la nature de celui-ci ; et

2° n'entraîne pas l'imposition d'une charge disproportionnée aux prestataires de service concernés.

§2. Les prestataires de service effectuent une évaluation afin de déterminer si la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité visées à l'article 5 introduirait une modification fondamentale ou, sur la base des critères pertinents énoncés à l'annexe 3, imposerait une charge disproportionnée, conformément au paragraphe 1 du présent article.

§3. Les prestataires de service apportent des preuves à l'appui de l'évaluation visée au paragraphe 2. Ils conservent tous les résultats pertinents pendant une période de cinq ans à compter de la date de dernière fourniture d'un service, selon le cas. À la demande du service de contrôle, les prestataires de service lui fournissent une copie de l'évaluation visée au paragraphe 2.

§4. Les prestataires de services qui invoquent le paragraphe 1, point 2°, renouvellent, pour chaque catégorie ou type de service, l'évaluation du caractère disproportionné ou non de la charge :

1° lorsque le service proposé est modifié ; ou

2° à la demande du service de contrôle ; et

verzoek alle benodigde informatie en documentatie ter staving van de conformiteit van de dienst met de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften. Zij verlenen op verzoek van deze autoriteit medewerking aan alle maatregelen die worden getroffen om de conformiteit met die voorschriften te waarborgen.

Hoofdstuk 2. Fundamentele wijziging van diensten en onevenredige last voor dienstverleners

Art. 9. §1. De in artikel 5 genoemde toegankelijkheidsvoorschriften zijn uitsluitend van toepassing voor zover de naleving ervan:

1° geen ingrijpende wijziging van een dienst vereist, resulterend in een fundamentele wijziging van de wezenlijke aard ervan, en

2° geen onevenredige last voor de betrokken dienstverleners oplevert.

§2. Dienstverleners voeren een beoordeling uit om te kunnen bepalen of het naleven van de in artikel 5 bedoelde toegankelijkheidsvoorschriften tot een fundamentele wijziging leidt of, overeenkomstig de desbetreffende criteria in bijlage 3, een onevenredige last als bedoeld in paragraaf 1 van dit artikel oplevert.

§3. De dienstverleners documenteren de in paragraaf 2 genoemde beoordeling. Zij bewaren alle relevante resultaten gedurende een periode van vijf jaar nadat, naargelang van het geval, een dienst voor het laatst op de markt is verleend. De dienstverleners verstrekken aan de controledienst, op zijn verzoek, een exemplaar van de in paragraaf 2 genoemde beoordeling.

§4. Dienstverleners die een beroep doen op paragraaf 1, 2°, vernieuwen voor elke categorie of soort dienst hun beoordeling van de onevenredige last:

1° naar aanleiding van wijziging van de aangeboden dienst; of

2° op verzoek van de controledienst, en

3° en tout état de cause, au moins tous les cinq ans.

§5. Lorsqu'ils perçoivent, aux fins de l'amélioration de l'accessibilité, un financement provenant d'autres sources que leurs ressources propres, qu'elles soient d'origine publique ou privée, un prestataire de service ne peut invoquer le paragraphe 1, point 2°.

§6. Lorsque les prestataires de service invoquent le paragraphe 1^{er} pour un service spécifique, ils en informent le service de contrôle.

Le premier alinéa ne s'applique pas aux microentreprises.

Chapitre 3. Présomption de conformité

Art. 10. §1. Les services conformes aux normes harmonisées ou à des parties de normes harmonisées dont les références ont été publiées au Journal officiel de l'Union européenne sont présumés conformes aux exigences en matière d'accessibilité énoncées dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution dans la mesure où ces normes ou parties de normes couvrent ces exigences.

§2. Les services conformes aux spécifications techniques ou à des parties de spécifications techniques sont présumés conformes aux exigences en matière d'accessibilité énoncées dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution dans la mesure où ces spécifications techniques ou parties de spécifications techniques couvrent ces exigences.

Chapitre 4. Exigences en matière d'accessibilité figurant dans d'autres actes de l'Union européenne

Art. 11. §1. En ce qui concerne les services visés à l'article 3 de la présente loi, les exigences en matière d'accessibilité énoncées à l'annexe 1 constituent des exigences d'accessibilité contraignantes au sens de l'article 42, paragraphe 1, de la directive 2014/24/UE et de l'article 60, paragraphe 1, de la directive 2014/25/UE.

§2. Tout service dont les caractéristiques, éléments ou fonctions sont conformes aux exigences en matière d'accessibilité énoncées à

3° in ieder geval, ten minste om de vijf jaar.

§5. Indien een dienstverlener uit andere bronnen dan zijn eigen middelen financiering ontvangt ter verbetering van de toegankelijkheid, ongeacht of het om publieke of particuliere financiering gaat, kan hij geen beroep doen op paragraaf 1, onder 2°.

§6. Dienstverleners die voor een specifieke dienst een beroep doen op paragraaf 1, verstrekken informatie daartoe aan de controledienst.

Het eerste lid is niet van toepassing op micro-ondernemingen.

Hoofdstuk 3. Vermoeden van conformiteit

Art. 10. §1. Diensten die voldoen aan geharmoniseerde normen of delen daarvan waarvan de referenties in het Publicatieblad van de Europese Unie zijn bekendgemaakt, worden geacht in overeenstemming te zijn met de toegankelijkheidsvoorschriften van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten voor zover deze normen of delen daarvan die voorschriften bestrijken.

§2. Diensten die in overeenstemming zijn met de technische specificaties of delen daarvan, worden geacht in overeenstemming te zijn met de toegankelijkheidsvoorschriften van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, voor zover deze technische specificaties of delen daarvan die voorschriften bestrijken.

Hoofdstuk 4. Toegankelijkheidsvoorschriften in andere handelingen van de Europese Unie

Art. 11. §1. Voor de in artikel 3 van deze wet bedoelde diensten vormen de in bijlage 1 vermelde toegankelijkheidsvoorschriften verplichte toegankelijkheidsvoorschriften in de zin van artikel 42, lid 1, van Richtlijn 2014/24/EU en van artikel 60, lid 1, van Richtlijn 2014/25/EU.

§2. Diensten waarvan de kenmerken, onderdelen en functies aan de overeenkomstig afdeling IV van bijlage 1 vastgestelde

la section IV de l'annexe 1 est présumé satisfaire aux obligations pertinentes en matière d'accessibilité figurant dans des actes de l'Union autres que la Directive (UE) 2019/882, pour ce qui est de ces caractéristiques, éléments ou fonctions, sauf mention contraire dans ces autres actes.

Art. 12. La conformité avec des normes harmonisées et des spécifications techniques ou avec des parties de normes harmonisées et de spécifications techniques adoptées conformément à l'article 10 établit une présomption de conformité avec l'article 11 dans la mesure où ces normes et spécifications techniques ou ces parties de normes et de spécifications techniques satisfont aux exigences en matière d'accessibilité énoncées dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 13. Les services conformes aux exigences concernant la fourniture d'informations accessibles et la fourniture d'informations relatives à l'accessibilité prévues par les règlements (CE) n° 261/2004, (CE) n° 1107/2006, (CE) n° 1371/2007, (UE) n° 1177/2010 et (UE) n° 181/2011 et les actes pertinents adoptés sur la base de la directive 2008/57/CE sont réputés conformes aux exigences correspondantes prévues par la présente loi et ses arrêtés d'exécution. Lorsque la présente loi et ses arrêtés d'exécution prévoient des exigences supplémentaires à celles prévues dans ces règlements et ces actes, celles-ci s'appliquent dans leur intégralité.

TITRE III – AUTORITÉ COMPÉTENTE

Art. 14. Le Roi désigne pour chaque mode de transport, l'autorité chargée du traitement des plaintes et de l'infliction des sanctions administratives pour des infractions à la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

TITRE IV – PLAINTES

Chapitre 1er. Procédure

Art. 15. §1. Chaque personne handicapée peut introduire sans frais une plainte auprès de l'autorité compétente. La plainte est introduite

toegankelijkheidsvoorschriften van deze wet voldoen, worden voor wat deze kenmerken, onderdelen en functies betreft geacht te voldoen aan de desbetreffende verplichtingen inzake toegankelijkheid krachtens andere Uniehandelingen dan Richtlijn (EU) 2019/882, tenzij in die andere handelingen anders wordt bepaald.

Art. 12. Conformiteit met geharmoniseerde normen en technische specificaties, of delen daarvan, die is vastgesteld overeenkomstig artikel 10, leidt tot een vermoeden van overeenstemming met artikel 11 voor zover deze normen en technische specificaties of delen daarvan aan de toegankelijkheidsvoorschriften van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten voldoen.

Art. 13. Diensten die voldoen aan de voorschriften voor de verstrekking van toegankelijke informatie en van informatie over toegankelijkheid in de zin van de Verordeningen (EG) nr. 261/2004, (EG) nr. 1107/2006, (EG) nr. 1371/2007, (EU) nr. 1177/2010 en (EU) nr. 181/2011, alsmede van de desbetreffende handelingen die zijn vastgesteld op basis van Richtlijn 2008/57/EG, worden geacht aan de overeenkomstige voorschriften van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten te voldoen. Wanneer deze wet en haar uitvoeringsbesluiten ten opzichte van voornoemde verordeningen en handelingen aanvullende voorschriften bevat, zijn de aanvullende voorschriften geheel van toepassing.

TITEL III – BEVOEGDE INSTANTIE

Art. 14. De Koning wijst voor elke vervoersmodus de bevoegde instantie aan die verantwoordelijk is voor de behandeling van de klachten en het opleggen van administratieve sancties wegens inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

TITEL IV - KLACHTEN

Hoofdstuk 1. Procedure

Art. 15. §1. Elke persoon met een handicap kan kosteloos een klacht indienen bij de bevoegde instantie. De klacht wordt per brief, of via

par lettre ou par voie électronique.

elektronische weg ingediend.

La plainte comporte les éléments suivants :

- 1° l'identité et l'adresse du plaignant ;
- 2° un exposé des faits ;
- 3° toutes les pièces que le plaignant estime nécessaires.

§2. Si l'autorité compétente considère la plainte recevable, elle le notifie par écrit au plaignant dans un délai de trente jours à dater de la réception de la plainte et elle en informe simultanément le prestataire de service qui fait l'objet de la plainte.

§3. L'autorité refuse le traitement d'une plainte et déclare la plainte irrecevable :

- 1° si celle-ci est manifestement non fondée ;
- 2° si le contenu a un rapport avec des faits qui se sont produits avant le 28 juin 2025, date à laquelle la présente loi est entrée en application ;
- 3° si celle-ci est identique à une précédente plainte traitée par l'autorité et ne contient aucun élément nouveau par rapport à la précédente plainte ;
- 4° si les faits sont prescrits conformément au délai visé à l'article 25.

§4. Si l'autorité compétente ne traite pas une plainte ou n'en poursuit pas le traitement, elle le notifie par écrit au plaignant dans un délai de trente jours à dater de la réception de la plainte en mentionnant les motifs.

§5. Une plainte relative à un transport ou un service qui y est associé, qui ne relève pas de la compétence de l'autorité compétente, est renvoyée au service compétent de l'autorité régionale ou étrangère dans un délai de trente jours à compter de la réception de la plainte.

Le plaignant en est averti par écrit dans un délai de trente jours suivant l'envoi à l'organisme mentionné dans l'alinéa 1^{er}.

De klacht bevat de volgende elementen:

- 1° de identiteit en het adres van de klager;
- 2° een uiteenzetting van de feiten;
- 3° alle stukken die de klager noodzakelijk acht.

§2. Indien de bevoegde instantie een klacht als ontvankelijk beschouwt, geeft zij de klager daarvan schriftelijk kennis binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de klacht en brengt zij de dienstverlener die het voorwerp uitmaakt van de klacht daarvan gelijktijdig op de hoogte.

§3. De bevoegde instantie weigert de behandeling van een klacht en verklaart de klacht onontvankelijk:

- 1° wanneer deze kennelijk ongegrond is;
- 2° wanneer de inhoud betrekking heeft op feiten die zich voordeden vóór 28 juni 2025 datum waarop deze wet van toepassing is geworden;
- 3° wanneer deze identiek is als een eerder door de bevoegde instantie behandelde klacht en geen nieuwe gegevens bevat in vergelijking met deze eerdere klacht;
- 4° wanneer de feiten zijn verjaard overeenkomstig de termijn bedoeld in artikel 25.

§4. Indien de bevoegde instantie een klacht niet behandelt of de behandeling ervan niet voortzet, geeft zij de klager daarvan schriftelijk kennis, met vermelding van de redenen, binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de klacht.

§5. Een klacht met betrekking tot een reis of een daarmee verband houdende vervoersdienst die niet tot de bevoegdheid van de bevoegde instantie behoort, wordt doorgestuurd naar de bevoegde dienst van de gewestelijke of buitenlandse overheid binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de klacht.

De klager wordt hiervan schriftelijk in kennis gesteld binnen een termijn van dertig dagen na verzending naar het organisme bedoeld in het eerste lid.

Art. 16. Lorsque la plainte est recevable, l'autorité compétente ordonne le service de contrôle de réunir toutes les informations nécessaires à la recherche et au constat de l'infraction supposée.

Le service de contrôle établit un rapport conformément à l'article 21.

Le délai de traitement de la plainte par l'autorité compétente est de six mois à partir de la réception de la plainte.

Le rapport ainsi que le dossier administratif sont immédiatement transmis à l'autorité compétente.

Si l'autorité compétente conclut à une violation de la présente loi, la procédure prévue aux articles 26 à 28 s'applique.

L'autorité compétente informe le plaignant de la suite réservée à sa plainte au terme de l'examen de celle-ci.

Elle informe également le prestataire de service concerné dans le cas où elle ne conclut pas à une violation de la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 17. Le prestataire de service répond aux demandes d'informations de l'autorité compétente, dans les trente jours.

Chapitre 2. Représentation lors du dépôt d'une plainte

Art. 18. §1. La personne handicapée a le droit de mandater un organe, une organisation ou une association à but non lucratif, pour qu'il introduise une réclamation en son nom.

§2. Dans les litiges prévus au paragraphe 1^{er}, un organe, une organisation ou une association sans but lucratif doit :

- 1° être valablement constituée conformément au droit belge ;
- 2° avoir la personnalité juridique ;
- 3° avoir des objectifs statutaires d'intérêt public ;
- 4° être actif dans le domaine de la protection des droits et libertés des personnes handicapées

Art. 16. Wanneer de klacht ontvankelijk is, geeft de bevoegde instantie onmiddellijk opdracht aan de controledienst om alle informatie te verzamelen die nodig is voor de opsporing en de vaststelling van de vermeende inbreuk.

De controledienst stelt een rapport op overeenkomstig artikel 21.

De behandelingstermijn van de klacht door de bevoegde instantie is zes maanden, te rekenen vanaf de ontvangst van de klacht.

Het rapport en het administratieve dossier worden onmiddellijk verzonden aan de bevoegde instantie.

Indien de bevoegde instantie besluit tot een schending van deze wet wordt de in de artikelen 26 tot 28 vermelde procedure toegepast.

Na afloop van het onderzoek van de klacht, informeert de bevoegde instantie de klager van het gevolg dat er aan zijn klacht wordt gegeven.

In het geval zij niet besluit tot een schending van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, informeert zij eveneens de betrokken dienstverlener.

Art. 17. De dienstverlener beantwoordt de informatieaanvragen van de bevoegde instantie binnen dertig dagen.

Hoofdstuk 2. Vertegenwoordiging bij de indiening van een klacht

Art. 18. §1. De persoon met een handicap heeft het recht om een orgaan, een organisatie, of een vereniging zonder winstoogmerk de opdracht te geven een klacht namens hem in te dienen.

§2. Om een klacht te kunnen indienen overeenkomstig paragraaf 1, moet een orgaan, een organisatie of een vereniging zonder winstoogmerk:

- 1° op geldige wijze zijn opgericht in overeenstemming met de Belgische wetgeving;
- 2° rechtspersoonlijkheid bezitten;
- 3° statutaire doelstellingen van openbaar belang hebben;
- 4° actief zijn op het gebied van de bescherming van de rechten en vrijheden van personen met

depuis au moins trois ans.

§3. L'organe, l'organisation ou l'association sans but lucratif fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d'activités ou de toute autre pièce, que la condition visée au paragraphe 2, 4° est remplie.

TITRE V – CONTRÔLE

Chapitre 1. Service de contrôle

Art. 19. Le Roi désigne le service de contrôle.

Le service de contrôle :

1° vérifie la conformité des services avec les exigences de la présente loi, y compris l'évaluation visée à l'article 9, §2 ;

2° assure le suivi de services dans le cas de non-conformité avec les exigences énoncées dans la présente loi ; et

3° le cas échéant, vérifie que le prestataire de services a pris les mesures correctives nécessaires.

Chapitre 2. Personnel

Art. 20. §1. Le Roi désigne les membres du personnel composant le service de contrôle qui sont chargés notamment de rechercher et constater les infractions à la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

§2. Afin de réunir toutes les informations nécessaires à la recherche et au constat des infractions, les membres du personnel désignés à cette fin par le Roi sont habilités à procéder à toutes les constatations, rassembler des informations, prendre des déclarations, se faire présenter des documents, pièces, livres et objets qui sont nécessaires à l'accomplissement de leur mission.

§3. Les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} sont tenus au devoir de discrétion

een handicap en dit sedert ten minste drie jaar.

§3. Het orgaan, de organisatie of vereniging zonder winstoogmerk bewijst door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, dat is voldaan aan de in paragraaf 2, 4° gestelde voorwaarde.

TITEL V – CONTROLE

Hoofdstuk 1. Controledienst

Art. 19. De Koning wijst de controledienst aan.

De controledienst:

1° controleert de conformiteit van de diensten met de voorschriften van deze wet, met inbegrip van de beoordeling bedoeld in artikel 9, §2;

2° verzekert de opvolging van de diensten in geval van niet-conformiteit met de voorschriften van deze wet; en

3° controleert of de dienstverlener desgevallend de nodige corrigerende maatregelen heeft getroffen.

Hoofdstuk 2. Personeel

Art. 20. §1. De Koning wijst de personeelsleden van de controledienst aan die belast zijn met de opsporing en de vaststelling van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

§2. Om alle noodzakelijke informatie te verzamelen voor de opsporing en de vaststelling van inbreuken zijn de personeelsleden die hiertoe aangewezen zijn door de Koning gemachtigd om alle vaststellingen te doen, informatie te verzamelen, verklaringen af te nemen en zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen te doen vertonen die noodzakelijk zijn voor de vervulling van hun opdracht.

§3. De in paragraaf 1 bedoelde personeelsleden zijn gebonden door de plicht tot geheimhouding

quant aux informations obtenues dans l'exercice de leurs missions de contrôle.

§4. Le Roi détermine le modèle des cartes de légitimation des membres du personnel de l'autorité visée au paragraphe 1^{er}.

Chapitre 3. Procédure

Art. 21. Les membres du personnel désignés conformément à l'article 20, § 1^{er}, constatent les infractions par des rapports faisant foi jusqu'à preuve du contraire, suite à une plainte, suite à un contrôle spontané ou sur la base des pièces du dossier administratif.

Le rapport est daté et signé par son rédacteur et ensuite transmis à l'autorité compétente.

Il mentionne au minimum :

- 1° le nom du contrevenant présumé ;
- 2° l'infraction et sa base juridique, le cas échéant ;
- 3° le lieu, la date et l'heure de la constatation de l'infraction, le cas échéant.

TITRE VI. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Chapitre 1^{er}. Principes

Art. 22. § 1. Les infractions à la présente loi sont réparties en quatre degrés :

- 1° les infractions du premier degré portent sur la non-communication des informations obligatoires au voyageur qui provoque un inconfort ou un préjudice moyen.

Elles sont punies d'une amende administrative comprise entre 1.250 euros et 2.000 euros.

Constituent des infractions du premier degré, les comportements suivants :

- a) a) l'absence d'information sur le fonctionnement du service et, lorsque des produits sont utilisés dans la fourniture du service, sur son lien avec ces produits, ainsi que des informations sur leurs caractéristiques en matière

wat betreft de verkregen informatie bij de uitoefening van hun controleopdrachten.

§4. De Koning bepaalt het model van de legitimatiekaarten van de personeelsleden bedoeld in paragraaf 1.

Hoofdstuk 3. Procedure

Art. 21. De personeelsleden, aangeduid overeenkomstig artikel 20, § 1, stellen de inbreuken vast door rapporten die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel, naar aanleiding van een klacht, een spontane controle of op basis van stukken uit het administratieve dossier.

Het rapport wordt gedagtekend en ondertekend door de opsteller en wordt vervolgens overgemaakt aan de bevoegde instantie.

Het vermeldt minstens:

- 1° de naam van de vermoedelijke overtreder;
- 2° in voorkomend geval, de inbreuk en de juridische grondslag;
- 3° in voorkomend geval, de plaats, de datum en het uur van de vaststelling van de inbreuk.

TITEL VI. ADMINISTRATIEVE SANCTIES

Hoofdstuk 1. Principes

Art. 22. § 1. De inbreuken op deze wet zijn onderverdeeld in vier graden:

- 1° de inbreuken van de eerste graad hebben betrekking op het niet verstrekken van verplichte informatie aan de reiziger die een ongemak of een gemiddeld nadeel veroorzaakt.

Zij worden gestraft met een administratieve geldboete van 1.250 euro tot 2.000 euro.

De volgende gedragingen maken inbreuken uit van de eerste graad:

Het niet verstrekken van informatie over het functioneren van de dienst en, wanneer bij het verlenen van de dienst producten worden gebruikt, over de link naar die producten, alsmede informatie over de toegankelijkheidskenmerken en interoperabiliteit van deze producten met

d'accessibilité et sur leur interoperabilité avec des dispositifs et fonctionnalités d'assistance conformément aux conditions prévues en annexe 1, section I ;	hulpapparaten en voorzieningen conform de voorwaarden in bijlage 1, afdeling I;
b) b) la non- inclusion des informations évaluant la façon dont le service respecte les exigences en matière d'accessibilité visées à l'article 5 dans les clauses et conditions générales ou dans un document équivalent conformément à l'annexe 2 ;	Het niet opnemen in de algemene bepalingen en voorwaarden of een gelijkwaardig document van de informatie waaruit blijkt dat de dienst aan de in artikel 5 vermelde toegankelijkheidsvoorschriften voldoet conform bijlage 2;
c) c) l'absence d'information sur l'accessibilité des véhicules, des infrastructures avoisinantes et de l'environnement bâti ainsi que sur l'assistance pour les personnes handicapées visée à l'annexe 1, section II, a) ;	Het niet verstrekken van informatie over de toegankelijkheid van voertuigen, de omringende infrastructuur en de bebouwde omgeving en over assistentie voor personen met een handicap bedoeld in bijlage 1, afdeling II, a);
d) d) l'absence d'information sur les systèmes de billetterie intelligents visée à l'annexe 1, section II, b) ;	Het niet verstrekken van informatie over slimme ticketingsystemen zoals voorzien in bijlage 1, afdeling II, b);
e) e) l'absence d'information par les services d'assistance sur l'accessibilité du service et sur sa compatibilité avec les technologies d'assistance, via des modes de communication accessibles visée à l'annexe 1, section I ;	Het niet verstrekken via toegankelijke communicatiemethoden van informatie over de toegankelijkheid van de dienst en de compatibiliteit ervan met hulptechnologieën door ondersteunende diensten voor zover die beschikbaar zijn zoals bedoeld in bijlage 1, afdeling I;
2° Les infractions du second degré sont d'ordre structurel et concernent le manque d'implémentation de procédures et de processus d'entreprise adaptés afin d'assurer le respect de la loi.	2° De inbreuken van de tweede graad zijn van structurele aard en hebben betrekking op het gebrek aan implementatie van geschikte procedures en bedrijfsprocessen om de naleving van de wet te garanderen.
Elles sont punies d'une amende administrative comprise entre 2.500 euros et 4.000 euros.	Zij worden bestraft met een administratieve geldboete van 2.500 euro tot 4.000 euro.
Constituent des infractions du second degré, les comportements suivants :	De volgende gedragingen maken inbreuken uit van de tweede graad:
a) La non-application de procédures qui garantissent que les services restent conformes aux exigences d'accessibilité visée à l'article 7, §1 ;	a) Het niet toepassen van procedures die garanderen dat de diensten in overeenstemming blijven met de toegankelijkheidsvoorschriften zoals voorzien in artikel 7, §1;
b) La non-exécution d'une évaluation afin de déterminer si la conformité avec les exigences	b) Het niet uitvoeren van een beoordeling om te kunnen bepalen of het naleven

en matière d'accessibilité introduirait une modification fondamentale ou imposerait une charge disproportionnée conformément à l'article 9, §2 ;

c) Le non-respect d'apporter des preuves à l'appui de l'évaluation ou de conserver tous les résultats pertinents pendant une période de cinq ans conformément à l'article 9, §3 ;

d) Le non-renouvellement de l'évaluation du caractère disproportionné ou non de la charge à chaque modification d'un service, ou à la demande du service de contrôle et en tout état de cause, au moins tous les cinq ans conformément à l'article 9, §4 ;

e) e) Le non-respect d'informer immédiatement l'autorité compétente lorsque le service n'est pas conforme aux exigences applicables en matière d'accessibilité visé à l'article 7, §2 ;

3° Les infractions du troisième degré causent un préjudice direct et grave au voyageur ou concerne l'usage frauduleux de financements externes.

Elles sont punies d'une amende administrative comprise entre 5.000 euros et 8.000 euros.

Constituent des infractions du troisième degré, les comportements suivants :

a) L'absence de prise de mesures correctives lorsqu'un service n'est plus en conformité avec les exigences applicables en matière d'accessibilité conformément l'article 7, §2 ;

b) La non-communication d'informations en temps réel sur le voyage ainsi que d'informations supplémentaires concernant le service visée à l'annexe 1, section II, b ;

c) Le fait de ne pas rendre les sites internet, y compris les applications en ligne connexes, et les services intégrés sur appareils mobiles, y compris les applications mobiles, accessibles d'une manière cohérente et appropriée en les rendant perceptibles, utilisables, compréhensibles et robustes visé à l'annexe 1, section I ;

van de toegankelijkheidsvoorschriften tot een fundamentele wijziging leidt of, een onevenredige last oplevert conform artikel 9, §2;

c) Het niet documenteren van de beoordeling of gedurende 5 jaar bewaren van alle relevante resultaten conform artikel 9, §3;

d) Het niet uitvoeren van een nieuwe beoordeling van de onevenredige last bij elke wijziging van een dienst of op vraag van de controledienst, en in elk geval na 5 jaar conform artikel 9, §4;

Het niet onmiddellijk op de hoogte brengen van de bevoegde instantie indien de dienst niet aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften voldoet zoals bedoeld in artikel 7, §2;

3.° De inbreuken van de derde graad veroorzaken een rechtstreeks en ernstig nadeel aan de reiziger of hebben betrekking op misbruik van externe financieringsmiddelen.

Zij worden bestraft met een administratieve geldboete tussen 5.000 euro en 8.000 euro.

De volgende gedragingen maken inbreuken uit van de derde graad:

a) Het niet nemen van corrigerende maatregelen wanneer een dienst niet langer in overeenstemming is met de toegankelijkheidsvoorschriften conform artikel 7, §2;

b) Het niet verstrekken van realtime-reisinformatie, alsmede van aanvullende dienstinformatie bedoeld in bijlage 1, afdeling II, b;

c) Het niet toegankelijk maken van websites, inclusief de daaraan gerelateerde onlinetoeepassingen, en diensten op mobiele apparatuur, inclusief mobiele toepassingen, op een consistente en geschikte manier, door ze waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te maken bedoeld in bijlage 1, afdeling I;

d) L'invocation d'une modification fondamentale ou d'une charge disproportionnée pour ne pas devoir accomplir certaines exigences applicables en matière d'accessibilité, lorsqu'un prestataire de service perçoit, aux fins de l'amélioration de l'accessibilité, un financement provenant d'autres sources que leurs ressources propres visée à l'article 9, §5 ;

4° Les infractions du quatrième degré sont liées à l'obstruction du contrôle de la conformité avec la loi.

Elles sont punies d'une amende administrative comprise entre 10.000 euros et 16.000 euros.

Constituent des infractions du quatrième degré, les comportements suivants :

a) La non-communication de toutes les informations demandées par le service de contrôle conformément à l'article 8 ;

b) La non-communication de toutes les informations à l'autorité compétente dans les trente jours conformément à l'article 17.

b)

§2. Chaque année au 1^{er} janvier, les montants visés au paragraphe 1^{er} sont adaptés à l'indice santé selon la formule suivante : le montant de base, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ.

Le nouvel indice est l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant l'année dans laquelle les montants seront adaptés.

L'indice de départ est l'indice santé de novembre 2024.

Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur si la partie décimale est supérieure ou égale à cinquante cents. Il l'est à l'euro inférieur si cette partie est inférieure à cinquante cents.

Art. 23. §1. L'autorité compétente peut, s'il existe des circonstances atténuantes, infliger une amende administrative inférieure aux montants minima visés au paragraphe 1^{er}.

§2. En cas de concours de plusieurs des infractions visées au paragraphe 1^{er}, les

d) Het beroep doen op een fundamentele wijziging of een onevenredige last om niet te moeten voldoen aan bepaalde toegankelijkheidsvoorschriften hoewel een dienstverlener uit andere bronnen dan zijn eigen middelen financiering ontvangt ter verbetering van de toegankelijkheid bedoeld in art. 9, §5;

4° De inbreuken van de vierde graad hebben betrekking op het verhinderen van de controle op de naleving van de wet.

Zij worden bestraft met een administratieve geldboete tussen 10.000 euro en 16.000 euro.

De volgende gedragingen maken inbreuken uit van de vierde graad:

a) Het niet bezorgen van alle informatie waarom de controledienst verzoekt conform artikel 8;

Het niet bezorgen van alle informatie aan de bevoegde instantie binnen de dertig dagen conform artikel 17.

§2. Elk jaar op 1 januari, worden de bedragen bedoeld in paragraaf 1 aangepast aan de gezondheidsindex volgens de volgende formule: het basisbedrag, vermenigvuldigd met de nieuwe index en gedeeld door de oorspronkelijke index.

De nieuwe index is de gezondheidsindex van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de bedragen zullen worden aangepast.

De oorspronkelijke index is de gezondheidsindex van november 2024.

Het bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere euro indien het deel in decimalen groter of gelijk is aan vijftig cent. De afronding gebeurt naar de lagere euro indien dit deel kleiner is dan vijftig cent.

Art. 23. §1. De bevoegde instantie kan, wanneer verzachtende omstandigheden aanwezig zijn, een administratieve geldboete opleggen die lager is dan de in paragraaf 1 vermelde minimumbedragen.

§2. Bij samenloop van verscheidene in paragraaf 1 bedoelde inbreuken worden de

montants des amendes sont cumulés, sans que le montant total puisse excéder le double du montant maximal de l'amende administrative la plus lourde.

§3. En cas de récidive dans l'année qui suit une décision d'infliger une amende administrative, qui est devenu définitive, les montants peuvent être doublés.

§4. Pour définir le montant de l'amende, l'autorité veille à ce qu'elle soit proportionnée à la gravité des faits qui la motivent, aux éléments propres au dossier ainsi qu'à l'éventuelle récidive.

Art. 24. §1. Dans le cas où il existe des motifs fondés de croire qu'une amende effective dans le cas concret est trop élevée ou n'est pas souhaitable, l'autorité compétente peut accorder, en tout ou en partie, le sursis à l'exécution du paiement de l'amende administrative pour autant qu'elle n'ait pas infligé une autre amende administrative au contrevenant dans un délai d'un an précédant l'infraction.

§2. Le sursis vaut pendant une période probatoire d'un an. La période probatoire commence à courir à partir de la date de notification de la décision d'infliger une amende administrative.

§3. Le sursis est révoqué de plein droit lorsqu'une nouvelle infraction donne lieu à une décision infligeant une nouvelle amende administrative.

La révocation du sursis est notifiée par la même décision que celle qui inflige l'amende administrative pour cette nouvelle infraction.

§4. L'amende administrative dont le paiement devient exécutoire suite à la révocation du sursis est cumulée sans limite avec celle infligée du chef de la nouvelle infraction.

Art. 25. Le délai de prescription pour l'infliction d'une amende administrative est fixé à trois ans à partir de la date de commission des faits.

bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat zij het dubbele van het maximumbedrag van de zwaarste administratieve geldboete mogen overschrijden.

§3. Bij herhaling binnen het jaar dat volgt op een definitief geworden beslissing die een administratieve geldboete oplegt, kunnen de bedragen worden verdubbeld.

§4. Bij het bepalen van het bedrag van de boete waakt de instantie erover dat deze evenredig is met de ernst van de feiten waardoor zij ingegeven is, met de specifieke gegevens van het dossier en met de eventuele herhaling.

Art. 24. §1. Indien er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat een effectieve geldboete in het concrete geval te hoog is of niet wenselijk is, kan de bevoegde instantie geheel of gedeeltelijk uitstel van de tenuitvoerlegging van de betaling van de administratieve geldboete toekennen voor zover zij geen andere administratieve geldboete heeft opgelegd aan de persoon die de inbreuk begaan heeft gedurende een periode van een jaar voorafgaand aan het begaan van de inbreuk.

§2. Het uitstel geldt voor een proefperiode van een jaar. De proefperiode gaat in vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete.

§3. Het uitstel wordt van rechtswege herroepen wanneer een nieuwe inbreuk leidt tot een beslissing die een nieuwe administratieve geldboete oplegt.

De herroeping van het uitstel wordt betekend door dezelfde beslissing als die welke de administratieve geldboete voor deze nieuwe inbreuk oplegt.

§4. De administratieve geldboete waarvan de betaling uitvoerbaar wordt door de herroeping van het uitstel, wordt zonder beperking samengevoegd met die welke wordt opgelegd voor de nieuwe inbreuk.

Art. 25. De verjaringstermijn voor het opleggen van een administratieve boete wordt vastgesteld op drie jaar vanaf de datum waarop de feiten zijn gepleegd.

Chapitre 2. Procédure

Art. 26. §1. Si, sur la base du rapport visé à l'article 21 et de son examen du dossier administratif, une des infractions visées à l'article 22, §1, est constatée, l'autorité compétente notifie à l'intéressé, dans un délai de trente jours après réception du rapport visé à l'article 21, son intention de lui infliger une amende administrative par un envoi recommandé avec accusé de réception.

§2. Ce courrier est accompagné d'une copie du rapport visé à l'article 21 et expose :

- 1° les faits pour lesquels une procédure d'amende administrative est entamée ;
- 2° les jours et les heures pendant lesquels il a le droit de consulter son dossier ;
- 3° le droit de se faire assister par un conseil ;
- 4° la possibilité d'envoyer par envoi recommandé à l'autorité compétente, dans un délai de trente jours à compter du jour ouvrable suivant cette notification, ses moyens de défense et, éventuellement, une demande d'audition.

§3. Si l'autorité compétente reçoit une demande d'audition conformément paragraphe 2, 4°, elle dispose de quarante-cinq jours à compter de la réception de cette demande pour notifier à l'intéressé par envoi recommandé la date de la séance d'audition. La séance d'audition doit avoir lieu entre le quinzième et au plus tard, le trentième jour suivant l'envoi de cette notification.

es délais sont prévus à peine de nullité de l'ensemble de la procédure d'amende administrative.

§4. Lorsqu'une audition de l'intéressé a lieu, un rapport de cette audition est rédigé et versé au dossier administratif.
L'intéressé en reçoit également une copie.

Art. 27. §1. Au plus tôt après le délai de trente jours visé à l'article 26, § 2, 4°, ou le cas échéant, après l'audition de l'intéressé, l'autorité compétente prend une décision relative aux faits

Hoofdstuk 2. Procedure

Art. 26. §1. Wanneer op basis van het in artikel 21 bedoelde rapport en het onderzoek van het dossier een inbreuk wordt vastgesteld zoals voorzien in artikel 22, §1, geeft de bevoegde instantie aan de betrokkene, binnen een termijn van dertig dagen na ontvangst van het rapport bedoeld in artikel 21, via aangetekende zending met ontvangstbevestiging kennis van diens voornemen om een administratieve geldboete op te leggen.

§2. De in paragraaf 1 bedoelde kennisgeving wordt vergezeld van het rapport bedoeld in artikel 21 en vermeldt:

- 1° de feiten waarvoor de procedure van administratieve geldboete gestart is;
- 2° de dagen en uren waarop hij het recht heeft om zijn dossier te consulteren;
- 3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman;
- 4° de mogelijkheid om binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de eerste werkdag na deze kennisgeving zijn verweermiddelen via aangetekende zending aan de bevoegde instantie te laten worden en eventueel het verzoek om te worden gehoord.

§3. Indien de bevoegde instantie een verzoek om gehoord te worden ontvangt, in overeenstemming met paragraaf 2, 4°, beschikt zij over vijfenveertig dagen, volgend op de ontvangst van dit verzoek, om de datum van de hoorzitting aan de betrokkene via aangetekende zending te melden. De hoorzitting moet plaatsvinden na de vijftiende en uiterlijk op de dertigste dag na de verzending van deze kennisgeving.

Deze termijnen zijn voorgeschreven op straffe van nietigheid van het geheel van de procedure van administratieve geldboete.

§4. Wanneer de betrokkene wordt gehoord, wordt een verslag van die hoorzitting opgesteld en toegevoegd aan het administratieve dossier. De betrokkene ontvangt hiervan eveneens een kopie.

Art. 27. §1. Niet eerder dan na afloop van de in artikel 26, § 2, 4° bedoelde termijn van dertig dagen of, in voorkomend geval, na het horen van de betrokkene, neemt de bevoegde instantie

qui font l'objet de la procédure. Elle notifie cette décision à l'intéressé par envoi recommandé.

§2. La décision infligeant une amende administrative indique, sous peine de nullité, son montant ainsi que les voies de recours possibles contre la décision.

Art. 28. §1. La décision a force exécutoire à l'échéance d'un délai de trente jours à compter du jour de sa notification.

§2. Les amendes administratives sont perçues par les soins de l'autorité compétente. Elles sont versées au Comptable des Recettes du Service public fédéral Mobilité et Transports.

§3. Les amendes administratives sont acquittées endéans les 8 jours suivant la date à laquelle la décision a acquis force exécutoire.

Passé le délai visé à l'alinéa 1^{er} un rappel est adressé par voie recommandée.

Le rappel visé à l'alinéa 2 fait courir des intérêts de retard calculés au taux légal.

Art. 29. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux prestataires de services de transport de passagers par voie de navigation. Si, sur la base du rapport visé à l'article 21 et de l'examen du dossier, une infraction visée à l'article 22, paragraphe 1, est établie, une amende administrative peut être imposée conformément au chapitre 3 de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation.

TITRE VII – TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Art. 30. §1. Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de la présente loi a comme but :

1° le traitement et le suivi des plaintes qui sont introduites auprès de l'autorité compétente ;

een beslissing betreffende de feiten die het voorwerp uitmaken van de procedure. Zij betekent deze beslissing aan de betrokkene via aangetekende zending.

§2. De beslissing die een administratieve geldboete oplegt, vermeldt, op straffe van nietigheid, het bedrag ervan, alsook de mogelijke rechtsmiddelen tegen de beslissing.

Art. 28. §1. De beslissing is uitvoerbaar na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, te rekenen van de dag van de kennisgeving ervan.

§2. De administratieve geldboeten worden geheven door de bevoegde instantie. Zij worden gestort aan de Rekenplichtige van de Ontvangsten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

§3. De administratieve geldboeten worden betaald binnen de acht dagen volgend op de datum waarop de beslissing uitvoerbaar geworden is.

Na verloop van de termijn bedoeld in het eerste lid wordt een aanmaning verstuurd per aangetekende brief.

Vanaf de aanmaning bedoeld in het tweede lid zijn verwijlinteressen verschuldigd berekend tegen de wettelijke interestvoet.

Art. 29. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing voor dienstverleners van diensten voor personenvervoer over water. Wanneer op basis van het in artikel 21 bedoelde rapport en het onderzoek van het dossier een inbreuk wordt vastgesteld zoals voorzien in artikel 22, §1, kan er een administratieve geldboete worden opgelegd overeenkomstig hoofdstuk 3 van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten.

TITEL VII – VERWERKING VAN PERSOONSgegevens

Art. 30. §1. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze wet heeft als doeleinden:

1° de behandeling en opvolging van klachten die ingediend worden bij de bevoegde instantie;

2° la supervision et l'infliction éventuelle d'amendes aux prestataires de services qui tombent sous le champ d'application de la présente loi.

§2. Le Service Public Fédéral Mobilité et Transports est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7° du règlement (UE) 2016/679.

Art. 31. Pour les objectifs visés à l'article 29, §1, les catégories de données à caractère personnel suivantes peuvent être traitées :

- 1° les données d'identification, à savoir : le nom de famille, prénom(s) ;
- 2° les données de contact : adresse de résidence ou de séjour, adresse mail et éventuellement un numéro de téléphone.

Art. 32. Sans préjudice de la conservation nécessaire pour le traitement à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques visé à l'article 89 du règlement (UE) 2016/679, les données à caractère personnel ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées avec une durée maximale de conservation ne pouvant excéder un an après la prescription de toutes les actions qui relèvent de la compétence du responsable du traitement et, le cas échéant, la cessation définitive des procédures et recours administratifs et judiciaires ainsi que du paiement intégral de tous les montants y liés.

TITRE VIII – DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Art. 33. §1. Jusqu'au 28 juin 2030, les prestataires de services ont la possibilité de continuer à fournir leurs services en utilisant des produits qu'ils utilisaient légalement pour fournir des services similaires avant cette date.

Les contrats de services convenus avant le 28 juin 2025 peuvent courir sans modification jusqu'à expiration, mais pas plus que cinq ans à compter de ladite date.

§2. Les terminaux en libre-service utilisés légalement par les prestataires de services de

2° het toezicht op en het eventueel opleggen van sancties aan de dienstverleners die onder de toepassing van deze wet vallen.

§2. De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer is de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van artikel 4, 7° van de verordening (EU) 2016/679.

Art. 31. Met het oog op de doeleinden voorzien in artikel 29, §1, kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens worden verwerkt:

- 1° de identificatiegegevens, namelijk: familienaam, voorna(a)m(en);
- 2° de contactgegevens: adres woonplaats of verblijfplaats, e-mailadres en eventueel een telefoonnummer.

Art. 32. Onverminderd de bewaring noodzakelijk voor de verwerking met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden bedoeld in artikel 89 van verordening (EU) 2016/679, worden de persoonsgegevens niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, met een maximale bewaartermijn die één jaar na de verjaring van alle vorderingen die tot de bevoegdheid van de verwerkingsverantwoordelijke behoren en, in voorkomend geval, de definitieve beëindiging van de administratieve en rechterlijke procedures en rechtsmiddelen en de integrale betaling van alle hiermee verbonden bedragen niet mag overschrijden.

TITEL VIII – OVERGANGSBEPALINGEN

Art. 33. §1. Tot 28 juni 2030 mogen dienstverleners hun diensten blijven verlenen met gebruikmaking van de producten die zij voor deze datum al rechtmatig gebruikten bij het verlenen van vergelijkbare diensten.

Dienstverleningscontracten die gesloten zijn vóór 28 juni 2025 kunnen ongewijzigd blijven doorlopen totdat zij verstrijken, evenwel uiterlijk tot vijf jaar na die datum.

§2. Zelfbedieningsterminals die dienstverleners van diensten voor personenvervoer per vliegtuig

transport aérien de passagers pour fournir des services avant le 28 juin 2025 peuvent continuer à être utilisés pour fournir des services similaires jusqu'à la fin de leur durée de vie économiquement utile, cette période ne pouvant dépasser vingt ans après leur mise en service.

TITRE IX – DISPOSITIONS FINALES

Art. 34. La présente loi entre en vigueur le 28 juin 2025.

Donné à

vóór 28 juni 2025 rechtmatig in gebruik hebben voor het verlenen van diensten, mogen tot het eind van hun economische levensduur maar niet langer dan 20 jaar na hun ingebruikname gebruikt worden bij het leveren van vergelijkbare diensten.

TITEL IX – SLOTBEPALINGEN

Art. 34. Deze wet treedt in werking op 28 juni 2025.

Gegeven te

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Mobilité,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Mobiliteit,



Georges GILKINET

Le Ministre de la Mer du Nord,

De Minister van Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Ministre de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées,

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
belast met Personen met een handicap,

Karine LALIEUX

**ANNEXES A L'AVANT-PROJET DE LOI
SUR LES EXIGENCES EN MATIERE
D'ACCESSIBILITE POUR DES SERVICES
DE TRANSPORTS**

**ANNEXE 1: EXIGENCES EN MATIERE
D'ACCESSIBILITE AUX SERVICES DE
TRANSPORTS DANS LE SENS DE LA
PRESENTE LOI**

**Section I. Exigences générales en matière
d'accessibilité**

Afin de garantir une utilisation prévisible optimale par les personnes handicapées, les services proposés doivent être conformes aux exigences suivantes :

a) veiller à ce que les produits utilisés dans la fourniture du service soient conformément les exigences en matière d'accessibilité imposées en exécution de l'article VII.57 du Code de droit économique ;

b) fournir des informations sur le fonctionnement du service et, lorsque des produits sont utilisés dans la fourniture du service, sur son lien avec ces produits, ainsi que des informations sur leurs caractéristiques en matière d'accessibilité et sur leur interopérabilité avec des dispositifs et fonctionnalités d'assistance :

i) en mettant à disposition les informations au moyen de plusieurs canaux sensoriels ;

ii) en présentant les informations de façon compréhensible ;

iii) en présentant les informations aux utilisateurs de manière à ce qu'ils les perçoivent ;

iv) en mettant à disposition le contenu informatif dans des formats texte permettant de générer d'autres formats auxiliaires pouvant être présentés de différentes manières par les utilisateurs et par l'intermédiaire de plusieurs canaux sensoriels ;

v) en utilisant une police de caractères de taille et de forme appropriées compte tenu des conditions d'utilisation prévisibles, ainsi qu'un contraste suffisant, et en ménageant un espace

**BIJLAGEN BIJ HET VOORONTWERP
VAN WET BETREFFENDE DE
TOEGANKELIJKHEIDSVOORSCHRIFTEN
VOOR VERVOERDIENSTEN**

**BIJLAGE 1:
TOEGANKELIJKHEIDSVOORSCHRIFTEN
VOOR VERVOERDIENSTEN IN
DE ZIN VAN DEZE WET**

**Afdeling I. Algemene
toegankelijkheidsvoorschriften**

Om het te verwachten gebruik van de diensten door personen met een handicap zo veel mogelijk te bevorderen, wordt bij het verlenen van diensten gezorgd voor het volgende:

a) de producten die bij het verlenen van diensten worden gebruikt, zijn in overeenstemming met de in uitvoering van artikel VIII.57 van het Wetboek van economisch recht opgelegde toegankelijkheidsvoorschriften;

b) er wordt informatie verstrekt over het functioneren van de dienst en, wanneer bij het verlenen van de dienst producten worden gebruikt, over de link naar die producten, alsmede informatie over de toegankelijkheidskenmerken en interoperabiliteit van deze producten met hulpapparaten en voorzieningen, en wel als volgt:

i) de informatie wordt via meer dan één zintuiglijk kanaal aangeboden;

ii) de informatie wordt op een begrijpelijke manier gepresenteerd;

iii) de informatie wordt op een voor de gebruikers waarneembare manier gepresenteerd;

iv) de informatie wordt, wat de inhoud betreft, beschikbaar gesteld in tekstformaten die in alternatieve hulpformaten kunnen worden omgezet, zodat zij door de gebruikers op verschillende manieren en via meer dan één zintuiglijk kanaal kunnen worden weergegeven;

v) de informatie wordt gepresenteerd met gebruikmaking van een lettertype in geschikte grootte en vorm, rekening houdend met de te verwachten gebruiksomstandigheden, en met

ajustable entre les lettres, les lignes et les paragraphes ;

vi) en accompagnant tout contenu non textuel d'une présentation de substitution dudit contenu ; et

vii) en fournissant les informations électroniques nécessaires à la fourniture du service d'une manière cohérente et adéquate en les rendant perceptibles, utilisables, compréhensibles et robustes ;

c) rendre les sites internet, y compris les applications en ligne connexes, et les services intégrés sur appareils mobiles, y compris les applications mobiles, accessibles d'une manière cohérente et appropriée en les rendant perceptibles, utilisables, compréhensibles et robustes ;

d) le cas échéant, veiller à ce que les services d'assistance (services d'aide, centres d'appel, assistance technique, services de relais et services de formation) fournissent des informations sur l'accessibilité du service et sur sa compatibilité avec les technologies d'assistance, via des modes de communication accessibles.

Section II. Exigences supplémentaires en matière d'accessibilité

Afin de garantir une utilisation prévisible optimale par les personnes handicapées, les services proposés doivent inclure des fonctions, des pratiques, des stratégies et des procédures ainsi que des modifications du fonctionnement du service visant à répondre aux besoins des personnes handicapées et à garantir l'interopérabilité avec les technologies d'assistance, selon les modalités suivantes :

a) veiller à fournir des informations sur l'accessibilité des véhicules, des infrastructures avoisinantes et de l'environnement bâti ainsi que sur l'assistance pour les personnes handicapées ;

b) veiller à fournir des informations sur les systèmes de billetterie intelligents (réservation électronique, réservation de billets, etc.) ou la communication d'informations en temps réel sur le voyage (horaires, informations relatives aux perturbations du trafic, services de liaison, connexion avec d'autres modes de transport,

gebruikmaking van voldoende contrast, alsmede van een aanpasbare letter-, regel- en alinea-afstand;

vi) niet-tekstuele inhoud wordt aangevuld met een alternatieve weergave van die inhoud; en

vii) er wordt elektronische informatie verstrekt die nodig is om de dienst op een consistente en geschikte manier te kunnen leveren, en wel door deze informatie waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te maken;

c) websites, inclusief de daaraan gerelateerde onlinetoepassingen, en diensten op mobiele apparatuur, inclusief mobiele toepassingen, worden toegankelijk gemaakt op een consistente en geschikte manier, door ze waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te maken;

d) ondersteunende diensten (helpdesks, callcenters, technische ondersteuning, bemiddelingsdiensten en opleidingsdiensten), die, voor zover beschikbaar, via toegankelijke communicatiemethoden informatie verstrekken over de toegankelijkheid van de dienst en de compatibiliteit ervan met hulptechnologieën.

Afdeling II. Aanvullende toegankelijkheidsvoorschriften

Om het te verwachten gebruik van de diensten door personen met een handicap zo veel mogelijk te bevorderen, wordt bij het verlenen van diensten gezorgd voor het opnemen van functies, werkwijzen, beleid, procedures en veranderingen in de uitvoering van de dienst die gericht zijn op de behoeften van personen met een handicap, en op interoperabiliteit met hulptechnologieën:

a) door zorg te dragen voor informatieverstrekking over de toegankelijkheid van voertuigen, de omringende infrastructuur en de bebouwde omgeving en over assistentie voor personen met een handicap;

b) door zorg te dragen voor informatieverstrekking over slimme ticketingsystemen (elektronische reservering, boeken van tickets enz.), voor realtime-reisinformatie (dienstregelingen, informatie over verkeersstoringen, verbindingsdiensten, aansluiting op andere vervoermiddelen enz.),

etc.) et d'informations supplémentaires concernant le service (par exemple sur le personnel présent en gare, les ascenseurs hors service ou les services momentanément indisponibles).

Section III. Critères en matière de performances fonctionnelles

Afin de garantir une utilisation prévisible optimale par les personnes handicapées, lorsque les exigences en matière d'accessibilité énoncées dans les sections I et II ne traitent pas d'une ou plusieurs fonctions de la fourniture des services, ces fonctions ou moyens sont rendus accessibles par le respect des critères en matière de performances fonctionnelles qui y sont liés.

Lorsque les exigences en matière d'accessibilité comportent des exigences techniques spécifiques, les critères en matière de performances fonctionnelles ne peuvent se substituer à une ou plusieurs exigences techniques spécifiques que si et seulement si l'application des critères pertinents en matière de performances fonctionnelles est conforme aux exigences en matière d'accessibilité et qu'il est déterminé que la conception et la fabrication des produits et la fourniture des services donnent lieu à une accessibilité équivalente ou accrue dans le cadre d'une utilisation prévisible par les personnes handicapées.

a) Utilisation en l'absence de vision :

Lorsque le produit ou service prévoit des modes visuels d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation pour lequel la vue n'est pas nécessaire ;

b) Utilisation en cas de vision limitée :

Lorsque le produit ou service prévoit des modes visuels d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation permettant aux utilisateurs d'utiliser le produit avec des capacités visuelles limitées ;

c) Utilisation en l'absence de perception des couleurs :

Lorsque le produit ou service prévoit des modes visuels d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation pour lequel il n'est pas nécessaire que l'utilisateur perçoive les

alsmede voor aanvullende dienstinformatie (bijvoorbeeld inzet van personeel in de stations, liften die buiten werking zijn of diensten die tijdelijk niet beschikbaar zijn).

Afdeling III. Functionele prestatie-eisen

Teneinde het te verwachten gebruik door personen met een handicap zo veel mogelijk te bevorderen en ingeval de in de afdelingen I en II van deze bijlage vermelde toegankelijkheidsvoorschriften geen betrekking op één of meer functies van de verlening van diensten hebben, worden die functies of middelen via conformiteit met de desbetreffende functionele prestatie-eisen toegankelijk gemaakt.

Deze functionele prestatie-eisen mogen uitsluitend als alternatief voor één of meer specifieke technische voorschriften worden gebruikt indien er in de toegankelijkheidsvoorschriften naar verwezen wordt, en uitsluitend indien bij toepassing van de desbetreffende functionele prestatie-eisen voldaan wordt aan de toegankelijkheidsvoorschriften en wordt vastgesteld dat bij het te verwachten gebruik door personen met een handicap het ontwerp en de productie van producten en de verlening van diensten tot gelijkwaardige of verhoogde toegankelijkheid leidt.

a) Gebruik zonder zicht:

Bij producten of diensten met visuele bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze beschikbaar die geen zicht vereist;

b) Gebruik met beperkt zicht:

Bij producten of diensten met visuele bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze beschikbaar waarmee gebruikers met beperkt zicht het product kunnen bedienen;

c) Gebruik zonder waarneming van kleur:

Bij producten of diensten met visuele bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze beschikbaar waarvoor de gebruiker geen kleur hoeft te kunnen

couleurs ;

d) Utilisation en l'absence d'audition :

Lorsque le produit ou service prévoit des modes auditifs d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation pour lequel l'audition n'est pas nécessaire ;

e) Utilisation en cas d'audition limitée :

Lorsque le produit ou service prévoit des modes auditifs d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation disposant de caractéristiques audio avancées, permettant aux utilisateurs ayant une audition limitée d'utiliser le produit ;

f) Utilisation en l'absence de capacité vocale :

Lorsque le produit ou service fonctionne via l'intervention vocale des utilisateurs, il prévoit au moins un mode d'utilisation ne nécessitant pas d'intervention vocale. L'intervention vocale fait référence à l'ensemble des sons générés oralement tels que des paroles, des sifflements ou des claquements de langue ;

g) Utilisation en cas de capacités de manipulation ou de force limitées :

Lorsque le produit ou service requiert des actions manuelles, il prévoit au moins un mode d'utilisation permettant aux utilisateurs d'utiliser le produit à l'aide d'autres actions ne nécessitant pas de commande fondée sur la motricité fine, la manipulation ou la force manuelle, ni l'utilisation de plus d'une commande au même moment ;

h) Utilisation en cas d'amplitude de mouvements limitée :

Les éléments servant au fonctionnement des produits sont à la portée de tous les utilisateurs. Lorsque le produit ou service prévoit un mode manuel d'utilisation, il prévoit au moins un mode d'utilisation permettant aux utilisateurs ayant une amplitude de mouvements et une force limitées d'utiliser le produit ;

i) Réduction du risque de déclenchement de réactions photosensibles :

Lorsque le produit prévoit des modes visuels d'utilisation, il évite les modes d'utilisation déclenchant des réactions photosensibles ;

waarnemen;

d) Gebruik zonder gehoor:

Bij producten of diensten met auditieve bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze beschikbaar die geen gehoor vereist;

e) Gebruik met beperkt gehoor:

Bij producten of diensten met auditieve bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze met versterkte audiofuncties beschikbaar waarmee gebruikers met beperkt gehoor het product kunnen bedienen;

f) Gebruik zonder stemvermogen:

Bij producten of diensten die steminvoer van gebruikers vereisen, is minstens één bedieningswijze beschikbaar die geen steminvoer vereist. Steminvoer omvat alle met de mond geproduceerde geluiden zoals spraak, fluit- of klikgeluiden;

g) Gebruik met beperkte manueel-motorische of kracht:

Bij producten of diensten die manuele handelingen vereisen, is minstens één bedieningswijze beschikbaar waarmee gebruikers het product kunnen gebruiken door middel van alternatieve handelingen die geen fijne motoriek en manuele vaardigheden of gelijktijdige bediening van meer dan één besturingselement vereisen;

h) Gebruik met beperkte reikwijdte:

De bedieningselementen van producten bevinden zich binnen het bereik van alle gebruikers. Bij producten of diensten met manuele bedieningswijzen is minstens één bedieningswijze beschikbaar die met beperkte reikwijdte en met beperkte kracht bediend kan worden;

i) Minimalisering van het risico op het veroorzaken van lichtgevoelige aanvallen:

Bij producten met visuele bedieningswijzen zijn geen bedieningswijzen beschikbaar waarvan bekend is dat zij lichtgevoelige aanvallen veroorzaken;

j) Utilisation en cas de capacités cognitives limitées :

Le produit ou service prévoit au moins un mode d'utilisation intégrant des caractéristiques qui en rendent l'utilisation plus simple et plus facile ;

k) Protection de la vie privée :

Lorsque le produit ou service comporte des caractéristiques permettant l'accessibilité, il prévoit au moins un mode d'utilisation qui préserve la vie privée lors de l'utilisation de ces caractéristiques.

Section IV. Exigences en matière d'accessibilité applicables aux caractéristiques, éléments ou fonctions des services conformément à l'article 11, §2

Pour qu'il soit présumé que les obligations pertinentes énoncées dans d'autres actes de l'Union en ce qui concerne les caractéristiques, éléments ou fonctions des produits et services sont satisfaites, les conditions ci-après doivent être remplies :

L'accessibilité des caractéristiques, éléments et fonctions des services est conforme aux exigences en matière d'accessibilité correspondantes en ce qui concerne ces caractéristiques, éléments et fonctions énoncées dans les sections relatives aux services de la présente annexe.

ANNEXE 2 : INFORMATIONS SUR LES SERVICES CONFORMES AUX EXIGENCES EN MATIÈRE D'ACCESSIBILITÉ

1. Le prestataire de services inclut les informations évaluant la façon dont le service respecte les exigences en matière d'accessibilité visées à l'article 5 dans les clauses et conditions générales ou dans un document équivalent. Ces informations décrivent les exigences applicables et portent, dans la mesure nécessaire à l'évaluation, sur la conception et le fonctionnement du service. Outre l'information du consommateur exigée en vertu de la directive 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 relative aux droits des consommateurs, modifiant la directive 93/13/CEE du Conseil et la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du

j) Gebruik met beperkt cognitief vermogen:

Bij deze producten of diensten is minstens één bedieningswijze beschikbaar met functies die het gebruik ervan eenvoudiger en gebruiksvriendelijker maken;

k) Privacy:

Bij producten of diensten die functies ten behoeve van de toegankelijkheid bevatten, is minstens één bedieningswijze beschikbaar die bij het gebruik van deze functies ten behoeve van de toegankelijkheid de privacy van de gebruiker waarborgt.

Afdeling IV. Toegankelijkheidsvoorschriften voor kenmerken, onderdelen en functies van diensten overeenkomstig artikel 11, §2

Voor het vermoeden dat voldaan is aan de relevante verplichtingen krachtens andere Uniehandelingen ten aanzien van kenmerken, onderdelen of functies van diensten is het volgende vereist:

De toegankelijkheid van de kenmerken, onderdelen en functies van diensten beantwoordt aan de overeenkomstige toegankelijkheidsvoorschriften voor die kenmerken, onderdelen en functies beschreven in de afdelingen over diensten van deze bijlage.

BIJLAGE 2: INFORMATIE OVER DE DIENSTEN DIE AAN DE TOEGANKELIJKHEIDVOORSCHRIFTEN VOLDOEN

1. De dienstverlener neemt in de algemene voorwaarden of een gelijkwaardig document de informatie op waaruit blijkt dat de dienst aan de in artikel 5 vermelde toegankelijkheidsvoorschriften voldoet. Deze informatie omvat een beschrijving van de toepasselijke voorschriften en heeft, voor zover relevant voor de beoordeling, betrekking op het ontwerp en de werking van de dienst. In aanvulling op de voorschriften voor consumenteninformatie volgens Richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende consumentenrechten, tot wijziging van Richtlijn 93/13/EEG van de Raad en van Richtlijn

Conseil et abrogeant la directive 85/577/CEE du Conseil et la directive 97/7/CE du Parlement européen et du Conseil, cette documentation comporte, le cas échéant, les éléments suivants :

- a) une description générale du service dans des formats accessibles ;
- b) les descriptions et explications nécessaires pour comprendre le fonctionnement du service ;
- c) une description de la manière dont les exigences en matière d'accessibilité prévues à l'annexe I sont remplies par le service.

2. Pour satisfaire aux exigences du point 1 de la présente annexe, le prestataire de services peut appliquer entièrement ou en partie les normes harmonisées et les spécifications techniques dont les références ont été publiées au Journal officiel de l'Union européenne.

3. Le prestataire de services fournit des informations démontrant que le procédé de prestation du service et le suivi de celui-ci assurent sa conformité avec le point 1 de la présente annexe et avec les exigences applicables de la présente loi.

ANNEXE 3 : CRITÈRES D'ÉVALUATION DU CARACTÈRE DISPROPORTIONNÉ DE LA CHARGE

Critères pour l'évaluation et preuves à apporter à l'appui de cette évaluation :

1. Rapport entre les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité et les coûts totaux (dépenses opérationnelles et dépenses en capital) pour fabriquer, distribuer ou importer le produit ou fournir le service que supportent les opérateurs économiques.

Éléments à appliquer pour évaluer les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité :

- a) critères liés à des coûts organisationnels ponctuels à prendre en considération dans l'évaluation :
- i) coûts liés à des ressources humaines supplémentaires spécialisées dans les questions

1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 85/577/EEG en van Richtlijn 97/7/EG van het Europees Parlement en de Raad omvat de informatie, indien van toepassing, de volgende elementen:

- a) een in toegankelijke formaten weergegeven algemene beschrijving van de dienst;
- b) de beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn om te begrijpen hoe de dienst werkt;
- c) een beschrijving van de manier waarop de dienst aan de toepasselijke toegankelijkheidsvoorschriften uit bijlage I voldoet.

2. Om aan punt 1 van deze bijlage te voldoen mag de dienstverlener de geharmoniseerde normen en technische specificaties waarvan de referenties in het Publicatieblad van de Europese Unie zijn bekendgemaakt, geheel of gedeeltelijk toepassen.

3. De dienstverlener verschaft informatie waaruit blijkt dat de conformiteit van de dienst met punt 1 van deze bijlage en met de toepasselijke voorschriften van deze wet door het dienstverleningsproces en het toezicht daarop wordt gewaarborgd.

BIJLAGE 3: CRITERIA VOOR DE BEOORDELING VAN DE ONEVENREDIGE LAST

Criteria voor het uitvoeren en documenteren van de beoordeling:

1. Verhouding van de netto-kosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften tot de totale kosten (exploitatie- en investeringsuitgaven) voor het verlenen van de dienst aan, de marktdeelnemers.

Elementen voor de beoordeling van de netto-kosten voor de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften:

- a) criteria met betrekking tot eenmalige organisatiekosten die in de beoordeling moeten worden meegenomen:
- i) kosten voor extra personeel met expertise op het gebied van toegankelijkheid;

d'accessibilité ;

ii) coûts liés à la formation des ressources humaines et à l'acquisition de compétences en matière d'accessibilité ;

iii) coûts liés à la mise au point d'un nouveau procédé pour inclure l'accessibilité dans le développement de produits ou la prestation de services ;

iv) coûts liés à la mise au point d'orientations concernant l'accessibilité ;

v) coûts ponctuels liés à l'examen de la législation sur l'accessibilité ;

b) critères liés aux coûts récurrents de développement et de production à prendre en considération dans l'évaluation :

i) coûts liés à la conception des caractéristiques d'accessibilité pour le produit ou le service ;

ii) coûts supportés dans le cadre des procédés de fabrication ;

iii) coûts liés aux essais d'accessibilité concernant le produit ou le service ;

iv) coûts liés à l'établissement de la documentation.

2. Estimation des coûts et des avantages pour les opérateurs économiques, y compris en ce qui concerne les processus de production et les investissements, par rapport à l'avantage estimé pour les personnes handicapées, compte tenu de la quantité et de la fréquence d'utilisation d'un produit ou d'un service spécifique.

3. Rapport entre les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité et le chiffre d'affaires net de l'opérateur économique.

Éléments à appliquer pour évaluer les coûts nets de la conformité avec les exigences en matière d'accessibilité :

a) critères liés à des coûts organisationnels ponctuels à prendre en considération dans l'évaluation :

i) coûts liés à des ressources humaines supplémentaires spécialisées dans les questions

ii) kosten voor opleiding van personeel en competentieverwerving op het gebied van toegankelijkheid;

iii) kosten voor de ontwikkeling van een nieuwe procedure ter integratie van toegankelijkheid in de productontwikkeling of dienstverlening;

iv) kosten voor de ontwikkeling van richtsnoeren inzake toegankelijkheid;

v) eenmalige kosten voor het leren begrijpen van de wetgeving inzake toegankelijkheid;

b) criteria met betrekking tot de lopende productie- en ontwikkelingskosten die in de beoordeling moeten worden meegenomen:

i) kosten voor het ontwerpen van de toegankelijkheidsfuncties van het product of de dienst;

ii) kosten van de productieprocessen;

iii) kosten voor het testen van een product of dienst op toegankelijkheid;

iv) kosten met betrekking tot het samenstellen van documentatie.

2. De geraamde kosten en baten voor de marktdeelnemers, inclusief productieprocessen en investeringen, in verhouding tot de geraamde voordelen voor personen met een handicap, rekening houdend met aantal keer dat het specifieke product of de specifieke dienst is gebruikt, en de frequentie van dat gebruik.

3. Verhouding van de netto-kosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften tot de netto-omzet van de marktdeelnemer.

Elementen voor het beoordelen van de netto-kosten van de naleving van de toegankelijkheidsvoorschriften:

a) criteria met betrekking tot eenmalige organisatiekosten die in de beoordeling moeten worden meegenomen:

i) kosten voor extra personeel met expertise op het gebied van toegankelijkheid;

d'accessibilité ;

ii) coûts liés à la formation des ressources humaines et à l'acquisition de compétences en matière d'accessibilité ;

iii) coûts liés à la mise au point d'un nouveau procédé pour inclure l'accessibilité dans le développement de produits ou la prestation de services ;

iv) coûts liés à la mise au point d'orientations concernant l'accessibilité ;

v) coûts ponctuels liés à l'examen de la législation sur l'accessibilité ;

b) critères liés aux coûts récurrents de développement et de production à prendre en considération dans l'évaluation :

i) coûts liés à la conception des caractéristiques d'accessibilité pour le produit ou le service ;

ii) coûts supportés dans le cadre des procédés de fabrication ;

iii) coûts liés aux essais d'accessibilité concernant le produit ou le service ;

iv) coûts liés à l'établissement de la documentation.

ii) kosten voor opleiding van personeel en competentieverwerving op het gebied van toegankelijkheid;

iii) kosten voor de ontwikkeling van een nieuwe procedure ter integratie van toegankelijkheid in de productontwikkeling of dienstverlening;

iv) kosten voor de ontwikkeling van richtsnoeren inzake toegankelijkheid;

v) eenmalige kosten voor het leren begrijpen van de wetgeving inzake toegankelijkheid;

b) criteria met betrekking tot de lopende productie- en ontwikkelingskosten die in de beoordeling moeten worden meegenomen:

i) kosten voor het ontwerpen van de toegankelijkheidsfuncties van het product of de dienst;

ii) kosten van de productieprocessen;

iii) kosten voor het testen van een product of dienst op toegankelijkheid;

iv) kosten met betrekking tot het samenstellen van documentatie.

Vu pour être annexé à l'avant-projet de loi du XX 2022 sur les exigences en matière d'accessibilité pour des services de transports.

Gezien om gevoegd te worden bij het voorontwerp van wet van XX 2022 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor vervoersdiensten.

Donné à

Gegeven te

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Mobilité,

VAN KONINGSWEGE:
De Minister Van Mobiliteit,



Georges GILKINET

Le Ministre de la Mer du Nord,

De Minister van Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Ministre de l'Intégration sociale, chargée des
Personnes handicapées,

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
belast met Personen met een handicap,

Karine LALIEUX